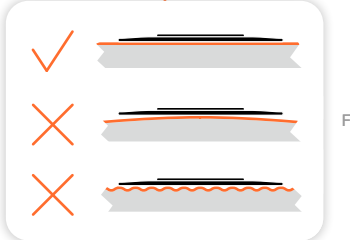
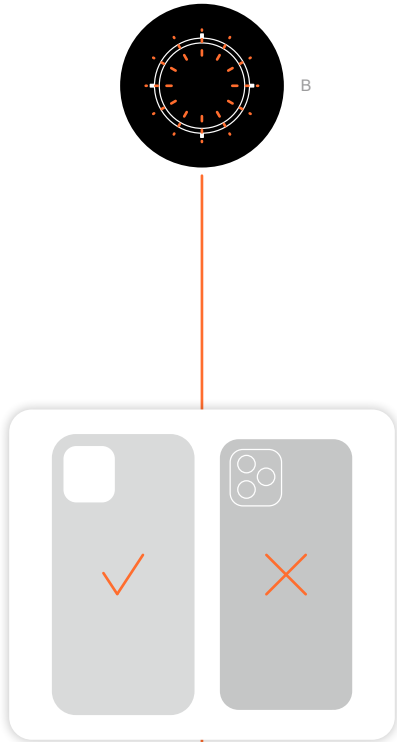
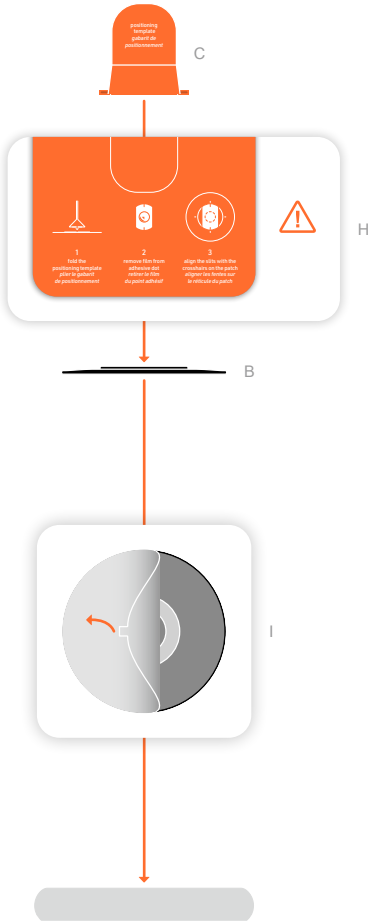
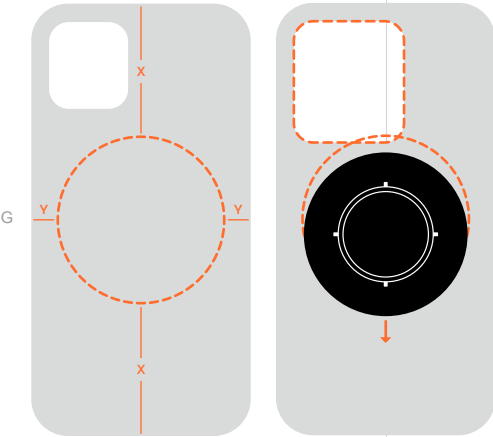
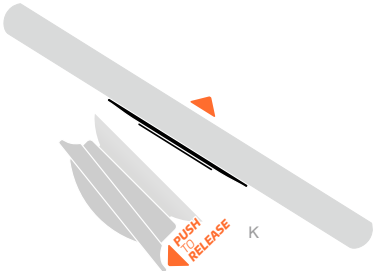
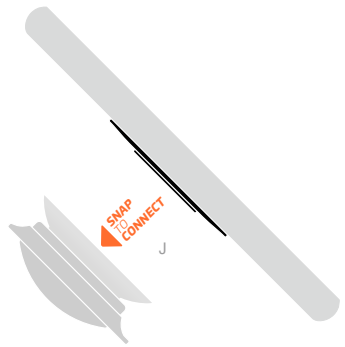
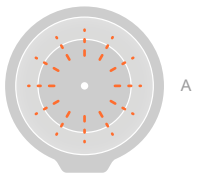


DE GEBRAUCHSANWEISUNG
EN INSTRUCTION MANUAL
FR MODE D'EMPLOI
ES INSTRUCCIONES DE USO
IT ISTRUZIONI PER L'USO
EL | ΕΛ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
PL INSTRUKCJA OBSŁUGI
CS NÁVOD K POUŽITÍ
NL GEBRUIKSAANWIJZING
DA BRUGSANVISNING
SV BRUKSANVISNING
FI KÄYTTÖOHJE
ZH-CN | 简体中文 说明书
JA | 日本語 使用説明書
KO | 한국어 사용 설명서



DE Reinigungstuch. Von Kindern fernhalten! Flüssigkeit und Dampf.
EN Cleaning cloth. Keep away from children! Liquid and vapour flammable.
FR Chiffon de nettoyage. Tenir hors de portée des enfants! Liquide et vapeur inflammables.
ES Toallita. Manténgase alejado de los niños! Líquido y vapor inflamables.
IT Panno. Tenersi lontano dalla portata dei bambini! Liquido e vapore infiammabili.
EL | ΕΛ Παιδιά μακριά! Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά! Είδη υγρών και ατμών εύφλεκτα.
PL Ścieradko do czyszczenia. Trzymać z dala od dzieci! Płyn i opary palne.
CS Čistící utěrka. Uchovávejte mimo dosah dětí! Hořlavé kapalniny a páry.
NL Schoonmaakdoekje. Uit de buurt van kinderen houden! Ontvlambare v.
DA Rengøringsklud. Fjernvarer udfængeligt for børn! Brandfarlig væske og damp.
SV Rengöringsklud. Fjernvarer utsläktad för barn! Brandfarlig vätska och ånga.
ZH-CN | 警告 清洁剂。远离儿童！液体和蒸气易燃。
JP | 日本語 クリーニングクロス。子供の手の届かないところに置いてください。
KO | 한국어 청소용 천. 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하세요! 인화성 액체



DE GEBRAUCHSANWEISUNG

Diese Gebrauchsanweisung vor erster Benutzung bitte sorgfältig durchlesen und aufbewahren!

WICHTIG: SICHERHEITSHINWEISE

Um mögliche Schäden zu vermeiden, folgende Hinweise lesen und befolgen:

Lebensgefahr durch Störung von Herzschrittmachern oder Defibrillatoren (ICD) durch statische Magnetfelder! Immer einen ausreichenden Abstand zwischen Produkt und Herzschrittmachern oder Defibrillatoren (ICD) einhalten.

Verletzungsgefahr durch Ablenkung! Nicht vom Smartphone ablenken lassen, besonders im Straßenverkehr.

Brandgefahr durch kabelloses Laden! Kabellose Ladefunktion des Smartphones nicht benutzen, wenn das Smartphone sich im Smartphone-Cover mit aufgeklebtem *VACUUM uni phone patch* befindet. Zum kabellosen Laden immer das Smartphone aus dem Smartphone-Cover mit aufgeklebtem *VACUUM uni phone patch* herausnehmen.

Verletzungsgefahr durch Verwendung außen an Kraft-, Luft-, Wasserfahrzeugen oder bei Extremsportarten! Produkt nicht außen an Kraft-, Luft- oder Wasserfahrzeugen verwenden. Produkt nicht verwenden, während Sie Extremsport treiben sowie bei Aktivitäten, bei denen Sie sich hohem Luft- oder Wasserwiderstand aussetzen.

Verletzungsgefahr durch aufgetretene Mängel gleich welcher Art am Produkt! Benutzung umgehend einstellen und Fachhändler kontaktieren.

Bestimmungsgemäße Verwendung

VACUUM ist ein Haltersystem, bei dem *base* (Abb. A) und *patch* (Abb. B) durch Magnete zusammengehalten und von einem Saugnapf gesichert werden, an dem ein Unterdruck entsteht, sobald hohe Kräfte auf das *patch* wirken.

Die bestimmungsgemäße Verwendung des *VACUUM uni phone patch* ist die Befestigung und Benutzung an einem Smartphone-Cover mit fester, ebener Oberfläche in Kombination mit einer *base*.

Hinweis für Endgeräte mit Eingabestift: Bei der Verwendung eines Eingabestifts, der auf der EMR-Technologie (elektromagnetische Resonanz) basiert, kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen kommen. Wenn Sie unsicher sind, ob Ihr Eingabestift auf der EMR-Technologie basiert/durch Magnete beeinträchtigt wird, wenden Sie sich bitte an den Hersteller Ihres Eingabestifts.

Für nähere Informationen zur verwendeten *base* lesen Sie die Gebrauchsanweisung der verwendeten *base*.

Die Benutzung darf ausschließlich mit den dafür vorgesehenen *VACUUM*-Originalprodukten erfolgen. Andernfalls kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen kommen.

Jede von dieser bestimmungsgemäßen Verwendung abweichende Benutzung gilt als bestimmungswidrig und kann zu Verletzungen, Beschädigungen oder Fehlfunktionen führen.

TECHNISCHE DATEN

Temperaturbeständigkeit ca.: -5°C bis 40°C
Material: Neodym, PA, Acrylat
Hergestellt in China

BEFESTIGUNG

Bei Unsicherheiten hinsichtlich der Befestigung Fachhändler um Rat bitten!

ACHTUNG **Sachschäden durch Aufkleben direkt auf ein Smartphone ohne Smartphone-Cover!** Produkt nicht direkt auf das Smartphone kleben, sondern nur auf ein separates Smartphone-Cover mit geeigneter Oberfläche (Abb. E).

ACHTUNG **Unzureichende Haltekraft durch Aufkleben auf ungeeigneten Oberflächen!** Produkt nicht auf Smartphone-Cover mit einer Oberfläche aus Keramik, Silikon, silikonähnlichem Material oder Leder sowie texturierten, genarbtlen oder gewölbten Oberflächen kleben.

ACHTUNG **Zerbrechen des Magnets durch Verbiegen!** Verbiegen des Produkts unbedingt vermeiden. Produkt nicht verwenden, wenn der Magnet zerbrochen ist.

Die Haltekraft des *VACUUM*-Haltersystems ist davon abhängig, wie gut das *VACUUM uni phone patch* auf dem verwendeten Smartphone-Cover anliegt und klebt.

Geeignete Oberflächen zum Befestigen sind ebene und glatte Flächen im Klebebereich. Gewölbte Flächen und Aussparungen innerhalb des Klebebereichs, z. B. für Kameras, führen dazu, dass die Haltekraft sehr stark reduziert ist (Abb. F)!

Nach dem Aufkleben kann die Position des *VACUUM uni phone patch* auf dem Smartphone-Cover nicht mehr verändert oder korrigiert werden.

- Vor dem Aufkleben sicherstellen, dass das *VACUUM uni phone patch* an der gewünschten Stelle auf dem Smartphone-Cover vollständig und auf einer ebenen Fläche aufliegt.
- Mit beliebigem Reinigungstuch (Abb. D) die Oberfläche des Smartphone-Covers reinigen. Das *VACUUM uni phone patch* erreicht seine volle Haftwirkung nur, wenn keine Wasserrückstände oder Verunreinigungen auf der zu beklebenden Oberfläche verblieben sind.
- VACUUM uni phone patch* mittig auf der Rückseite des Smartphone-Covers positionieren (Abb. G). Bei sehr großen Kameraöffnungen kann es notwendig sein, das *VACUUM uni phone patch* etwas unterhalb der Mitte zu positionieren (Abb. G2).
- Beiliegende Positionierungshilfe (Abb. C) entsprechend der aufgedruckten Abbildung falten, sodass der Klebepunkt nach außen zeigt. Schutzfolie vom Klebepunkt abziehen. Positionierungshilfe mit dem Klebepunkt mittig auf das *VACUUM uni phone patch* setzen (Abb. H).
- Die Schutzfolie vom Klebe-Pad abziehen (Abb. I).
- VACUUM uni phone patch* auf das Smartphone-Cover kleben und **fest andrücken**.
- Für 72 Stunden vollständig trocknen lassen. Erst dann ist die volle Klebewirkung erreicht.**

BENUTZUNG

▲ GEFAHR **Lebensgefahr durch Störung von Herzschrittmachern oder Defibrillatoren (ICD) durch statische Magnetfelder!** Immer einen ausreichenden Abstand zwischen Produkt und Herzschrittmachern oder Defibrillatoren (ICD) einhalten.

▲ GEFAHR **Brandgefahr durch kabelloses Laden!** Kabellose Ladefunktion des Smartphones nicht benutzen, wenn das Smartphone sich im Smartphone-Cover mit aufgeklebtem *VACUUM uni phone patch* befindet. Zum kabellosen Laden immer das Smartphone aus dem Smartphone-Cover mit aufgeklebtem *VACUUM uni phone patch* herausnehmen.

ACHTUNG **Sachschäden durch Kratzer!** Vor jeder Benutzung sicherstellen, dass Produkt und Zubehör frei von Kratzern sind.

ACHTUNG **Sachschäden durch Verschmutzungen!** Vor jeder Benutzung sicherstellen, dass Produkt und Zubehör frei von Verschmutzungen sind. Produkt und Zubehör bei Verschmutzungen von Hand mit einem weichen Tuch und klarem Wasser von Hand reinigen.

ACHTUNG **Sachschäden durch extreme Temperaturen!** Produkt nicht Temperaturen außerhalb von ca. -5°C bis ca. 40°C aussetzen.

Vor Benutzung mit der Handhabung von Produkt und Zubehör vertraut machen und deren einwandfreie Funktion überprüfen. Sicherstellen, dass die Befestigung ordnungsgemäß erfolgt ist.

Verbinden des Produkts mit einer base

1. Smartphone-Cover mit aufgeklebtem *VACUUM uni phone patch* an die verwendete *base* führen und an die *base* schnappen lassen (Abb. J). Sie hören das „Schnapp-Geräusch“, sobald sich *VACUUM uni phone patch* und *base* berühren.

▲ GEFAHR **Verletzungsgefahr durch Ablenkung!** Nicht vom Smartphone ablenken lassen, besonders im Straßenverkehr.

ACHTUNG **Sachschäden durch Lösen des Smartphones bei Stößen!** Sicherstellen, dass Sie zu keinem Zeitpunkt gegen das Smartphone-Cover mit aufgeklebtem *VACUUM uni phone patch* stoßen können, da es sich andernfalls von der *base* lösen kann. Sicherstellen, dass das Produkt von der *base* vollständig und hindernisfrei angezogen werden kann.

2. Am Smartphone-Cover ziehen, um zu prüfen, ob das aufgeklebte *VACUUM uni phone patch* und die verwendete *base* fest verbunden sind. Das Smartphone-Cover mit *VACUUM uni phone patch* darf sich nicht durch Ziehen von der *base* lösen.

Das Smartphone-Cover mit *VACUUM uni phone patch* löst sich durch Ziehen von der verwendeten base? Sicherstellen, dass der Bedienhebel an der *base* nicht nach hinten gedrückt und frei beweglich ist.

Lösen des Produkts von einer base

1. Bedienhebel der verwendeten *base* nach hinten drücken (Abb. K). Bei gedrücktem Bedienhebel das Smartphone-Cover mit aufgeklebtem *VACUUM uni phone patch* entnehmen.

Der Bedienhebel lässt sich nicht nach hinten drücken? Sicherstellen, dass keine Gegenstände von hinten gegen den Bedienhebel drücken.

2. Bedienhebel loslassen.

REINIGUNG

ACHTUNG **Sachschäden durch Reinigen in der Spülmaschine oder Waschmaschine!** Produkt nicht in der Spülmaschine oder Waschmaschine reinigen.

1. Smartphone aus dem Smartphone-Cover mit aufgeklebtem *VACUUM uni phone patch* herausnehmen.

2. Das auf dem Smartphone-Cover aufgeklebte *VACUUM uni phone patch* von Hand mit klarem Wasser reinigen.

3. Smartphone-Cover mit aufgeklebtem *VACUUM uni phone patch* vollständig trocknen lassen, bevor Sie Ihr Smartphone in das Smartphone-Cover einsetzen.

AUFBEWAHRUNG

ACHTUNG **Sachschäden durch extreme Temperaturen!** Produkt nicht Temperaturen außerhalb von ca. -5°C bis ca. 40°C aussetzen.

Produkt an einem trockenen Ort aufbewahren.

ENTSORGUNG

Produkt kann im Hausmüll entsorgt werden. Hierzu auch die Hinweise zur Entsorgung Ihres Smartphone-Covers beachten. Die geltenden Umweltschriften in Ihrem Land hinsichtlich der Entsorgung beachten.

HAFTUNG

Wir haben alle Anstrengungen unternommen, um die Gebrauchsanweisung richtig, vollständig und so exakt wie möglich zu gestalten. Abweichungen können nicht vollständig ausgeschlossen werden, sodass für Fehler in der zur Verfügung gestellten Gebrauchsanweisung keine Haftung übernommen werden kann.

Für Schäden, die durch die Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung oder die nicht bestimmungsgemäße Verwendung entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

Wird das Produkt zweckfremd, unsachgemäß verwendet oder eigenmächtig repariert, wird keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen.

IMPRESSUM

Die *VACUUM*-Technologie ist durch ein(e) oder mehrere Patent(e)/Patentanmeldung(en) von FIDLOCK rechtlich geschützt. Weitere Informationen zum Patentschutz der *VACUUM*-Produktreihe erhalten Sie auf: www.fid-ip.com

Für nähere Informationen besuchen Sie unsere Website:
www.fidlock.com/consumer

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, Deutschland,
AG Hannover, HRB 204281, E-Mail: info-bike@fidlock.com

EN INSTRUCTION MANUAL

Please read these instructions for use carefully before first use and keep them in a safe place!

IMPORTANT: SAFETY INFORMATION

To avoid possible damage, read and follow the instructions below:

Danger to life due to interference with pacemakers or defibrillators (ICDs) by static magnetic fields! Always keep a sufficient distance between the product and pacemakers or defibrillators (ICDs).

Risk of injury due to distraction! Do not be distracted by your smartphone, especially in traffic.

Fire hazard due to wireless charging! Do not use the wireless charging function of the smartphone when the smartphone is in the smartphone cover with the affixed *VACUUM uni phone patch*. For wireless charging, always remove the smartphone from the smartphone cover with the affixed *VACUUM uni phone patch*.

Risk of injury from external use on motor vehicles, aircraft, watercraft or during extreme sports! Do not use the product on the outside of motor vehicles, aircraft or watercraft. Do not use the product during extreme sports or activities that expose you to high air or water resistance.

Risk of injury due to defects of any kind that have occurred in the product! Immediately discontinue use and contact specialist dealer.

Intended use

VACUUM is a holder system in which the *base* (fig. A) and *patch* (fig. B) are held together by magnets and secured by a suction cup, which creates a vacuum as soon as high forces are applied to the *patch*.

The *VACUUM uni phone patch* is intended for attachment and use on a smartphone cover with a firm, flat surface in combination with a *VACUUM base*.

Note for devices with stylus: The use of a stylus based on EMR technology (electromagnetic resonance can lead to functional impairments. If you are unsure whether your stylus is based on EMR technology/is affected by magnets, please contact the manufacturer of your stylus.

For more information on the *base*, read the instructions for use for the *base*. It may only be used with the *VACUUM* original products intended for this purpose. Failure to do so may result in functional impairments.

Any use that deviates from this intended use is considered improper and can lead to injuries, damage or malfunctions.

TECHNICAL DATA

Temperature resistance approx.: -5°C to 40°C (23°F to 104°F)

Material: Neodymium, PA, acrylate

Manufactured in China

ATTACHMENT

Ask your retailer for advice if you are unsure about the attachment!

NOTICE Material damage caused by affixing directly onto a smartphone without a smartphone cover! Do not affix the product directly onto the smartphone, but only onto a separate smartphone cover with a suitable surface (fig. E).

NOTICE Insufficient holding force due to affixing on unsuitable surfaces! Do not affix the product to smartphone covers with a surface made of ceramic, silicone, silicone-like material or leather as well as textured, grained or curved surfaces.

NOTICE The magnet can be broken magnet by bending it! Avoid bending the product at all costs. Do not use the product if the magnet is broken.

The holding force of the *VACUUM* holder system depends on how well the *VACUUM uni phone patch* fits and adheres to the smartphone cover used. Suitable surfaces for attachment are flat and smooth surfaces in the adhesive area. Curved surfaces and recesses within the adhesive area, e.g. for cameras, result in the holding force being greatly reduced (fig. F)!

Once affixed, the position of the *VACUUM uni phone patch* on the smartphone cover can no longer be changed or corrected.

- Before affixing, make sure that the *VACUUM uni phone patch* is completely in place on the smartphone cover and on a flat surface.
- Clean the surface of the smartphone cover with the enclosed cleaning cloth (fig. D). The *VACUUM uni phone patch* only achieves its full adhesive effect if no water residues or impurities remain on the surface to be covered.
- Position the *VACUUM uni phone patch* centrally on the back of the smartphone cover (fig. G). With very large camera openings, it may be necessary to position the *VACUUM uni phone patch* slightly below the centre (fig. G2).
- Fold the enclosed positioning aid (fig. C) as shown on the printed illustration so that the adhesive dot is facing outwards. Remove the protective film from the adhesive dot. Place the positioning aid with the adhesive dot in the centre of the *VACUUM uni phone patch* (fig. H).
- Remove the protective film from the adhesive pad (fig. I).
- Affix the *VACUUM uni phone patch* onto the smartphone cover and **press on firmly**.
- Allow to dry completely for 72 hours. Only then is the full adhesive effect achieved.**

USE

⚠ DANGER Danger to life due to interference with pacemakers or defibrillators (ICDs) by static magnetic fields! Always keep a sufficient distance between the product and pacemakers or defibrillators (ICDs).

⚠ DANGER Fire hazard due to wireless charging! Do not use the wireless charging function of the smartphone when the smartphone is in the smartphone cover with the affixed *VACUUM uni phone patch*. For wireless charging, always remove the smartphone from the smartphone cover with the affixed *VACUUM uni phone patch*.

NOTICE Material damage due to scratches! Before each use, make sure that the product and accessories are free from scratches.

NOTICE Material damage due to dirt! Before each use, make sure that the product and accessories are free from dirt. Clean the product and accessories by hand with a soft cloth and clean water if they are dirty.

NOTICE Material damage due to extreme temperatures! Do not expose product to temperatures outside of approx. -5°C to approx. 40°C (approx. 23°F to approx. 104°F).

Before use, familiarise yourself with how to handle the product and accessories and check that they function properly. Make sure that the attachment has been done properly.

Connecting the product to a base

- Guide the smartphone cover with the *VACUUM uni phone patch* attached to the *base* and allow it to snap onto the *base* (fig. J). You will hear a "snapping sound" as soon as *VACUUM uni phone patch* and *base* touch.

⚠ DANGER Risk of injury due to distraction! Do not be distracted by your smartphone, especially in traffic.

NOTICE Material damage due to the smartphone becoming detached if subject to impact! Make sure that you cannot bump into the smartphone cover with the affixed *VACUUM uni phone patch* at any time, otherwise it may come off the *base*. Ensure that the product can be fully tightened by the *base* without any obstructions.

- Pull the smartphone cover to check whether the affixed *VACUUM uni phone patch* and the *base* used are firmly joined. The smartphone cover with *VACUUM uni phone patch* must not come loose from the *base* by pulling.
The smartphone cover with *VACUUM uni phone patch* can be detached from the base by pulling? Make sure that the operating lever on the *base* is not pressed backwards and can move freely.

Detaching the product from a base

- Press the operating lever of the *base* backwards (fig. K). With the operating lever pressed, remove the smartphone cover with the affixed *VACUUM uni phone patch*.
The control lever cannot be pushed backwards? Make sure that no objects are pressing against the control lever from behind.
- Release the operating lever.

CLEANING

NOTICE Property damage caused by cleaning in the dishwasher or washing machine! Do not clean the product in the dishwasher or washing machine.

- Remove the smartphone from the smartphone cover with the affixed *VACUUM uni phone patch*.
- Clean the *VACUUM uni phone patch* affixed to the smartphone cover by hand with clean water.
- Allow the smartphone cover with affixed *VACUUM uni phone patch* to dry completely before inserting your smartphone into the smartphone cover.

STORAGE

NOTICE Material damage due to extreme temperatures! Do not expose product to temperatures outside of approx. -5°C to approx. 40°C (approx. 23°F to approx. 104°F).

Store the product in a dry place.

DISPOSAL

The product can be disposed of in household waste. Please also observe the instructions for disposing of your smartphone cover. Please observe the applicable environmental regulations in your country regarding disposal.

LIABILITY

We have gone to great lengths to ensure that the instructions for use are correct, complete and as accurate as possible. However, deviations cannot be entirely ruled out, and no liability can be accepted for errors in the instructions for use provided.

We accept no liability for damage caused by failure to observe the instructions for use or by improper use.

If the product is used improperly or for another purpose or is repaired by the user, no liability is accepted for any damages.

LEGAL INFORMATION

The *VACUUM* technology is legally protected by one or more patent(s)/patent application(s) from FIDLOCK. For more information on the patent protection of the *VACUUM* product range, please visit: www.fid-ip.com

See our website for more information:
www.fidlock.com/consumer

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hanover, Germany,
Hanover Local Court, HRB 204281, Email: info-bike@fidlock.com

Avant la première utilisation, lire attentivement cette notice et la conserver !

IMPORTANT : CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Afin d'éviter d'éventuels dommages, lire et respecter les consignes suivantes : **Risque mortel lié à la perturbation de stimulateurs cardiaques ou défibrillateurs (DAI) par des champs magnétiques statiques** ! Toujours respecter une distance suffisante entre le produit et des stimulateurs cardiaques ou défibrillateurs (DAI).

Risque de blessures lié au détournement de l'attention ! Ne pas se laisser distraire par son smartphone, en particulier sur la chaussée.

Risque d'incendie lié au chargement sans fil ! Ne pas utiliser la fonction de recharge sans fil lorsque le smartphone se trouve dans la coque de smartphone avec le *VACUUM uni phone patch* collé. Pour la recharge sans fil, toujours retirer le smartphone de la coque de smartphone avec le *VACUUM uni phone patch* collé.

Risque de blessures lié à l'utilisation à l'extérieur sur des engins terrestres, aériens et nautiques ou lors de la pratique de sports extrêmes ! Ne pas utiliser le produit à l'extérieur sur des engins terrestres, aériens ou nautiques. Ne pas utiliser le produit pendant la pratique d'un sport extrême ainsi que lors d'activités au cours desquelles vous êtes soumis à une forte résistance de l'air ou de l'eau.

Risque de blessures lié à l'apparition de défauts de quelque nature que ce soit sur le produit ! Cesser immédiatement l'utilisation et contacter un revendeur spécialisé.

Utilisation conforme à l'usage prévu

VACUUM est un système de support avec lequel la *base* (fig. A) et le *patch* (fig. B) sont maintenus ensemble par des aimants et fixés par une ventouse sur laquelle une dépression est exercée dès que le *patch* est soumis à des forces élevées.

Le *VACUUM uni phone patch* est utilisé de manière conforme lorsqu'il est fixé et utilisé sur une coque de smartphone dotée d'une surface rigide et plane en combinaison avec une *base*.

Remarque pour les dispositifs avec stylét: L'utilisation d'un stylét basé sur la technologie EMR (résonance électromagnétique) peut entraîner une altération des fonctions. Si vous n'êtes pas sûr si votre stylét est basé sur la technologie EMR/affecté par des aimants, veuillez contacter le fabricant de votre stylét.

Pour obtenir de plus amples informations sur la *base* utilisée, lire le mode d'emploi de la *base* utilisée.

L'utilisation se fait exclusivement en association avec les produits originaux *VACUUM* prévus à cet effet. Dans le cas contraire, des dysfonctionnements peuvent apparaître.

Toute utilisation contraire à cette utilisation conforme est considérée comme non conforme et peut provoquer des blessures, des détériorations ou des dysfonctionnements.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Résistance thermique env. : -5°C à 40°C

Matériau : néodyme, PA, acrylate

Fabriqué en Chine

FIXATION

En cas de doutes concernant la fixation, s'adresser à un revendeur spécialisé pour obtenir des conseils !

AVIS Dégâts matériels liés au collage directement sur un smartphone sans coque ! Ne pas coller le produit directement sur le smartphone, mais uniquement sur une coque de smartphone séparée dotée d'une surface adaptée (fig. E).

AVIS Pouvoir d'adhérence insuffisant lié au collage sur des surfaces inadaptées ! Ne pas coller le produit sur une coque de smartphone dotée d'une surface en céramique, en silicone, dans une matière similaire au silicone ou en cuir, ainsi que sur des surfaces texturées, grainées ou bombées.

AVIS Rupture de l'aimant liée à la torsion ! Éviter absolument de tordre le produit. Ne pas utiliser le produit si l'aimant est cassé.

La force de retenue du système de support *VACUUM* dépend de la qualité de l'applique et du collage du *VACUUM uni phone patch* sur la coque de smartphone utilisée.

Des surfaces plates et lisses dans la zone de collage sont des supports adaptés à la fixation. Des surfaces bombées et des évidements dans la zone de collage, p. ex. pour les ouvertures de prise de vue, provoquent une très forte réduction de la force de retenue (fig. F) !

Après avoir collé le *VACUUM uni phone patch* sur la coque de smartphone, il n'est plus possible de modifier ou corriger sa position.

1. Avant le collage, s'assurer que le *VACUUM uni phone patch* repose entièrement à l'endroit souhaité sur la coque de smartphone et sur une surface plane.
2. Nettoyer la surface de la coque de smartphone avec le chiffon de nettoyage fourni (fig. D). Le *VACUUM uni phone patch* atteint sa pleine adhérence uniquement lorsqu'il ne reste plus aucun résidu d'eau ni aucune impureté sur la surface à coller.
3. Positionner le *VACUUM uni phone patch* au milieu de la face arrière de la coque de smartphone (fig. G). En présence de très grandes ouvertures de prises de vue sur le smartphone, il pourra être nécessaire de placer le *VACUUM uni phone patch* un peu en-dessous du centre (fig. G2).
4. Plier l'accessoire de positionnement ci-joint (fig. C) conformément à l'illustration imprimée, de manière à ce que le point de colle regarde vers l'extérieur. Retirer le film de protection du point de colle. Poser l'accessoire de positionnement avec le point de colle au milieu du *VACUUM uni phone patch* (fig. H).
5. Retirer le film protecteur du pad adhésif (fig. I).
6. Coller le *VACUUM uni phone patch* sur la coque de smartphone et appuyer fermement.
7. Laisser sécher entièrement pendant 72 heures. La pleine adhérence n'est atteinte qu'au terme de cette durée.

UTILISATION

⚠ DANGER Risque mortel lié à la perturbation de stimulateurs cardiaques ou défibrillateurs (DAI) par des champs magnétiques statiques ! Toujours respecter une distance suffisante entre le produit et des stimulateurs cardiaques ou défibrillateurs (DAI).

⚠ DANGER Risque d'incendie lié au chargement sans fil ! Ne pas utiliser la fonction de recharge sans fil lorsque le smartphone se trouve dans la coque de smartphone avec le *VACUUM uni phone patch* collé. Pour la recharge sans fil, toujours retirer le smartphone de la coque de smartphone avec le *VACUUM uni phone patch* collé.

AVIS Dégâts matériels liés aux rayures ! Avant chaque utilisation, vérifier que le produit et les accessoires ne sont pas rayés.

AVIS Dégâts matériels liés à l'encrassement ! Avant chaque utilisation, vérifier que le produit et les accessoires ne sont pas sales. Éliminer les saletés sur le produit et les accessoires en les lavant à la main avec un chiffon doux et de l'eau claire.

AVIS Dégâts matériels liés à des températures extrêmes ! Ne pas exposer le produit à des températures inférieures à -5°C environ et supérieures à 40°C environ.

Avant l'utilisation, se familiariser avec le maniement du produit et des accessoires et vérifier leur parfait fonctionnement. S'assurer que la fixation est effectuée correctement.

Liaison du produit avec une base

1. Approcher la coque de smartphone avec le *VACUUM uni phone patch* collé près de la base utilisée et laisser la base s'enclencher (fig. J). Vous entendez le « bruit du clic » de l'enclenchement, dès que le *VACUUM uni phone patch* et la base entrent en contact.

⚠ DANGER Risque de blessures lié au détournement de l'attention ! Ne pas se laisser distraire par son smartphone, en particulier sur la chaussée.

AVIS Dégâts matériels liés au détachement du smartphone en cas de chocs ! S'assurer que vous ne pouvez à aucun moment taper contre la coque de smartphone avec le *VACUUM uni phone patch* collé. Dans le cas contraire, elle peut se détacher de la base. Veiller à ce que le produit puisse être retiré de la base intégralement et sans obstacle.

2. Tirer sur la coque de smartphone pour vérifier si le *VACUUM uni phone patch* collé et la base utilisée sont solidement reliés. La coque de smartphone avec *VACUUM uni phone patch* ne doit pas se détacher de la base lorsqu'on exerce une traction.

La coque de smartphone avec *VACUUM uni phone patch* se détache de la base lorsqu'on exerce une traction ? Vérifier que le levier de commande sur la base n'est pas abaissé vers l'arrière et qu'il est mobile.

Détachement du produit hors d'une base

1. Pousser le levier de commande de la base utilisée vers l'arrière (fig. K). Retirer la coque de smartphone avec le *VACUUM uni phone patch* collé. **Impossible de pousser le levier de commande vers l'arrière** ? Vérifier qu'aucun objet n'exerce une pression par l'arrière sur le levier de commande.
2. Relâcher le levier de commande.

NETTOYAGE

AVIS Dégâts matériels liés au nettoyage au lave-vaisselle ou au linge ! Ne pas nettoyer le produit au lave-vaisselle ou au lave-linge.

1. Retirer le smartphone de la coque de smartphone avec le *VACUUM uni phone patch* collé.
2. Nettoyer le *VACUUM uni phone patch* collé sur la coque de smartphone à la main avec de l'eau claire.
3. Laisser sécher intégralement la coque de smartphone avec le *VACUUM uni phone patch* collé, avant d'insérer votre smartphone dans la coque de smartphone.

RANGEMENT

AVIS Dégâts matériels liés à des températures extrêmes ! Ne pas exposer le produit à des températures inférieures à -5°C environ et supérieures à 40°C environ.

Ranger le produit dans un endroit sec.

MISE AU REBUT

Le produit peut être jeté avec les déchets ménagers. Pour ce faire, suivre les consignes de mise au rebut fournies avec votre coque de smartphone. Respecter la législation environnementale applicable dans votre pays relative à la mise au rebut.

RESPONSABILITÉ

Nous avons déployé tous nos efforts pour concevoir une notice d'utilisation correcte, complète et aussi exacte que possible. Des différences ne peuvent être totalement exclues, de sorte qu'aucune responsabilité ne peut être assumée pour les erreurs présentes dans la notice d'utilisation mise à disposition.

Nous n'assumons aucune responsabilité pour les dommages résultant du non-respect de la notice d'utilisation ou de l'utilisation non conforme. Si le produit est utilisé autrement, incorrectement, ou réparé de manière non concertée, aucune responsabilité ne peut être assumée pour d'éventuels dommages.

MENTION LÉGALE

La technologie *VACUUM* est protégée légalement par un ou plusieurs brevets/dépôts de demandes de brevets de FIDLOCK. Vous trouverez de plus amples informations sur la protection par brevet de la gamme de produits *VACUUM* sur : www.fid-ip.com

Pour plus d'informations, visitez notre site Internet : www.fidlock.com/consumer

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Strasse 39, 30659 Hanovre, Allemagne, tribunal de district de Hanovre, HRB 204281, e-mail : info-bike@fidlock.com

ES INSTRUCCIONES DE USO

Lea detenidamente estas instrucciones antes de utilizar el producto por primera vez y consérvelas.

IMPORTANTE: INDICACIONES DE SEGURIDAD

Para evitar posibles daños, lea y siga las indicaciones siguientes:
Peligro de muerte por interferencias con marcapasos o desfibriladores (DAI) a causa de campos magnéticos estáticos. Mantenga siempre una distancia suficiente entre el producto y marcapasos o desfibriladores (DAI).
Riesgo de lesión si se distrae. No se distraiga con el teléfono móvil, especialmente al circular por la carretera.
Peligro de incendio a causa de la carga inalámbrica. No utilice la función de carga inalámbrica del móvil mientras el móvil esté en la funda con el *VACUUM uni phone patch* adherido. Para utilizar la carga inalámbrica, quite el móvil de la funda con el *VACUUM uni phone patch* adherido.
Riesgo de lesión si se usa en los exteriores de automóviles, vehículos aéreos o acuáticos o en deportes extremos. No utilice el producto en los exteriores de automóviles ni vehículos aéreos o acuáticos. No utilice el producto durante la práctica de deportes extremos o actividades en las que se produzca una resistencia elevada al aire o al agua.
Riesgo de lesión si se produce cualquier tipo de defecto en el producto. Deje de usarlo inmediatamente y póngase en contacto con su distribuidor especializado.

Uso previsto

VACUUM es un sistema de soporte en el que la *base* (fig. A) y el *patch* (fig. B) se unen con imanes y quedan fijados mediante una ventosa que genera una presión negativa en cuanto se ejerce una fuerza elevada sobre el *patch*. El *VACUUM uni phone patch* está previsto para sujetarse y usarse en una funda de móvil con una superficie fija y uniforme junto con una *base*.
Nota para dispositivos con lápiz óptico: El uso de un lápiz óptico basado en la tecnología EMR (resonancia electromagnética, por sus siglas en inglés) puede provocar problemas de funcionamiento. Si no está seguro de si su lápiz óptico está basado en la tecnología EMR o se verá afectado por imanes, póngase en contacto con el fabricante del lápiz óptico.
Para obtener más información sobre la *base* utilizada, lea las instrucciones de uso de la *base* utilizada.
Debe usarse solo en combinación con los productos originales *VACUUM* previstos para ello. De lo contrario, pueden producirse fallos de funcionamiento. Cualquier uso diferente se considera contrario al uso previsto y pueden producirse lesiones, daños o errores de funcionamiento.

DATOS TÉCNICOS

Resistencia a la temperatura: de -5°C a 40°C
Material: neodimio, PA, acrílato
Fabricado en China

SUJECIÓN

Si tiene dudas con respecto al sujeción, consulte a su distribuidor especializado.

ATENCIÓN Daños materiales si se adhiere directamente en un móvil sin funda. No adhiera el producto directamente en el móvil, sino únicamente en una funda de móvil independiente con una superficie adecuada (fig. E).

ATENCIÓN Falta de adherencia si se adhiere en superficies inadecuadas. No adhiera el producto en una funda con una superficie de cerámica, silicona, un material parecido a la silicona o cuero, ni en superficies texturizadas o estructuradas.

ATENCIÓN Rotura del imán si se deforma. Evite que el producto se deforme. No utilice el producto si se rompe el imán.

La fuerza de sujeción del sistema de sujeción *VACUUM* depende de cómo se ajuste y se adhiera el *VACUUM uni phone patch* en la funda de móvil utilizada. Las superficies adecuadas para la sujeción son las superficies planas y lisas en la zona de la ventosa. Las superficies curvas y los orificios que se encuentran en la zona de la ventosa, como, p. ej., para la cámara, reducen considerablemente la fuerza de sujeción (fig. F).
Una vez adherido, ya no puede cambiar ni corregir la posición del *VACUUM uni phone patch* en la funda del móvil.
1. Antes de adherirlo, asegúrese de que el *VACUUM uni phone patch* esté completamente colocado en la posición deseada de la funda del móvil y en una superficie uniforme.
2. Limpie la superficie de la funda del móvil con la toallita suministrada (fig. D). El *VACUUM uni phone patch* consigue su máximo efecto adhesivo cuando no hay residuos de agua ni impurezas en la superficie de adhesión.
3. Coloque el *VACUUM uni phone patch* en el centro de la cara posterior de la funda del móvil (fig. G). En el caso de una gran abertura para la cámara, podría ser preciso colocar el *VACUUM uni phone patch* ligeramente por debajo del centro (fig. G2).
4. Doble la ayuda de colocación suministrada (fig. C) como se muestra en la ilustración impresa de modo que el punto adhesivo quede hacia fuera. Retire la película protectora del punto adhesivo. Coloque la ayuda de colocación con el punto adhesivo en el centro del *VACUUM uni phone patch* (fig. H).
5. Retire la película protectora de la almohadilla adhesiva (fig. I).
6. Adhiera el *VACUUM uni phone patch* en la funda del móvil y **presiónelo con fuerza**.
7. Deje que se seque completamente durante 72 horas. Tras este período se consigue la máxima eficacia de adhesión.

USO

▲ PELIGRO Peligro de muerte por interferencias con marcapasos o desfibriladores (DAI) a causa de campos magnéticos estáticos. Mantenga siempre una distancia suficiente entre el producto y marcapasos o desfibriladores (DAI).

▲ PELIGRO Peligro de incendio a causa de la carga inalámbrica. No utilice la función de carga inalámbrica del móvil mientras el móvil esté en la funda con el *VACUUM uni phone patch* adherido. Para utilizar la carga inalámbrica, quite el móvil de la funda con el *VACUUM uni phone patch* adherido.

ATENCIÓN Daños materiales a causa de arañazos. Antes de cada uso, compruebe que el producto y los accesorios utilizados carezcan de arañazos.

ATENCIÓN Daños materiales si se ensucia. Antes de cada uso, compruebe que el producto y los accesorios utilizados estén limpios. Si están sucios, limpie el producto y los accesorios a mano con un paño suave y agua limpia.

ATENCIÓN Daños materiales por temperaturas extremas. No exponga el producto a temperaturas inferiores a aprox. -5°C y superiores a aprox. 40°C.

Antes del uso, familiarícese con el manejo del producto y los accesorios y compruebe que funcionen correctamente. Asegúrese de que haya quedado bien sujetado.

Montaje del producto con una base

1. Acerque la funda del móvil con el *VACUUM uni phone patch* adherido a la *base* y hágalo encajar en la *base* (fig. J). Escuchará un ruido en cuanto el *VACUUM uni phone patch* y la *base* entren en contacto.

▲ PELIGRO Riesgo de lesión si se distrae. No se distraiga con el teléfono móvil, especialmente al circular por la carretera.

ATENCIÓN Daños materiales en caso de golpes si se suelta el móvil. Asegúrese de que no pueda chocarse en ningún momento contra la funda del móvil con el *VACUUM uni phone patch* adherido, ya que, de lo contrario, podría soltarse de la *base*. Asegúrese de que el producto se pueda apretar completamente desde la *base* y sin obstrucciones.

2. Tire de la funda del móvil para asegurarse de que el *VACUUM uni phone patch* adherido y la *base* utilizada estén bien unidos. La funda del móvil con el *VACUUM uni phone patch* no debería soltarse al tirarla de la *base*.
¿La funda del móvil con el *VACUUM uni phone patch* se suelta al tirarla de la *base* utilizada? Asegúrese de que la palanca de control de la *base* no esté apretada hacia atrás y de que se pueda mover libremente.

Retirar el producto de la base

1. Apriete la palanca de control de la *base* utilizada hacia atrás (fig. K). Mantenga apretada la palanca de control y retire la funda del móvil con el *VACUUM uni phone patch* adherido.
¿La palanca de control no se puede apretar hacia atrás? Asegúrese de que no haya ningún objeto haciendo presión detrás de la palanca de control.
2. Suelte la palanca de control.

LIMPIEZA

ATENCIÓN Daños materiales si se limpia en el lavavajillas o la lavadora. No limpie el producto en el lavavajillas ni en la lavadora.

1. Quite el móvil de la funda con el *VACUUM uni phone patch* adherido.
2. Limpie el *VACUUM uni phone patch* adherido en la funda del móvil a mano con agua limpia.
3. Espere a que la funda del móvil con el *VACUUM uni phone patch* adherido se haya secado completamente antes de colocar el móvil en la funda.

CONSERVACIÓN

ATENCIÓN Daños materiales por temperaturas extremas. No exponga el producto a temperaturas inferiores a aprox. -5°C y superiores a aprox. 40°C.

Guarde el producto en un lugar seco.

DESECHO

El producto puede desecharse con la basura doméstica. También debe tener en cuenta las instrucciones de desecho de la funda del móvil. Tenga en cuenta las disposiciones medioambientales sobre desecho aplicables en su país.

RESPONSABILIDAD

Hemos puesto el máximo esmero en proporcionar unas instrucciones de uso lo más correctas, completas y exactas posible. No obstante, no pueden descartarse errores, por lo que no asumiremos responsabilidad alguna por los fallos que puedan contener las instrucciones de uso proporcionadas. Tampoco asumiremos responsabilidad alguna por los daños derivados del incumplimiento de lo dispuesto en las instrucciones de uso o de un uso que no se corresponda al uso previsto. Si se utiliza el producto para otros fines o de forma incorrecta, o si el usuario realiza las reparaciones por sí mismo, no asumiremos responsabilidad alguna por los daños derivados.

AVISO LEGAL

La tecnología *VACUUM* está legalmente protegida por una o varias patentes o solicitudes de patente de FIDLOCK. Encontrará más información acerca de la protección de patentes de la serie de productos *VACUUM* en: www.fid-ip.com

Para obtener información adicional, consulte nuestro sitio web: www.fidlock.com/consumer

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, Alemania, AG Hannover, HRB 204281, Correo electrónico: info-bike@fidlock.com

IT ISTRUZIONI PER L'USO

Leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso prima di usare il prodotto per la prima volta e conservare!

IMPORTANTE: AVVERTENZE DI SICUREZZA

Per evitare possibili danni, leggere e seguire le seguenti indicazioni:

Pericolo di morte a causa di interferenze di pacemaker o defibrillatori (ICD) causate da campi magnetici statici! Mantenere sempre una distanza sufficiente tra il prodotto e pacemaker o defibrillatori (ICD).

Pericolo di lesioni causate da distrazione! Non farsi distrarre dallo smartphone, soprattutto nel traffico.

Pericolo di incendio dovuto alla carica senza fili! Non usare la funzione di carica senza fili dello smartphone quando lo smartphone si trova nella cover dello smartphone con *VACUUM uni phone patch* incollato. Per la carica senza fili estrarre sempre lo smartphone dalla cover dello smartphone con il *VACUUM uni phone patch* incollato.

Pericolo di lesioni dovuto all'uso all'esterno di autoveicoli, aeromobili, natanti o negli sport estremi! Non utilizzare il prodotto all'esterno di autoveicoli, aeromobili o natanti. Non utilizzare il prodotto quando si pratica uno sport estremo e in attività in cui ci si espone ad una forte resistenza da parte dell'aria o dell'acqua.

Pericolo di lesioni dovuto a difetti di qualsiasi genere riscontrati sul prodotto! Interrompere immediatamente l'uso e mettersi in contatto con un rivenditore specializzato.

Uso previsto

VACUUM è un sistema di supporto in cui *base* (fig. A) e *patch* (fig. B) vengono tenuti insieme da magneti e bloccati da una ventosa in cui si genera una pressione negativa non appena sul *patch* vengono esercitate forze elevate. L'uso previsto del *VACUUM uni phone patch* è il fissaggio e utilizzo con una cover per smartphone con superficie rigida e piana in combinazione con una *base*.

Avvertenza per dispositivi con stilo: L'uso di uno stilo basato sulla tecnologia EMR (risonanza elettromagnetica) può portare a limitazioni funzionali. Se non si è sicuri che il proprio stilo sia basato sulla tecnologia EMR o sia influenzato dai magneti, contattare il produttore dello stilo. Per ulteriori informazioni sulla *base* utilizzata leggere le istruzioni per l'uso della *base* utilizzata. L'uso deve avvenire esclusivamente in combinazione con i prodotti originali *VACUUM* previsti. In caso contrario il funzionamento può risultarne compromesso. Ogni uso diverso da quello previsto è considerato non conforme e può causare lesioni, danneggiamenti o malfunzionamenti.

DATI TECNICI

Resistenza approssimativa alla temperatura: da -5°C a 40°C

Materiale: neodimio, PA, acrilato

Prodotto in Cina

FISSAGGIO

In caso di dubbi sul fissaggio, chiedere consiglio al proprio rivenditore specializzato!

ATTENZIONE Danni materiali causati dall'incollaggio diretto su uno smartphone senza cover! Non incollare il prodotto direttamente allo smartphone, bensì solo su una cover per smartphone separata con superficie (fig. E) idonea.

ATTENZIONE Forza di ritenuta insufficiente a causa dell'incollaggio su superfici inadatte! Non incollare il prodotto ad una cover per smartphone con superficie di ceramica, silicone, materiale analogo al silicone o pelle, nonché a superfici strutturate, zigrinate o curve.

ATTENZIONE Rottura del magnete a causa della torsione! Evitare assolutamente di torcere il prodotto. Non usare il prodotto se il magnete è rotto.

La forza di ritenuta del sistema di supporto *VACUUM* dipende dal grado di appoggio e adesione del *VACUUM uni phone patch* alla cover per smartphone utilizzata.

Le superfici adatte al fissaggio sono superfici piane e lisce nella zona di incollaggio. Eventuali curvature e aperture nella zona di incollaggio, ad es. per camere, causano una forte riduzione della forza di ritenuta (fig. F)!

Dopo aver incollato il *VACUUM uni phone patch* alla cover dello smartphone, non è più possibile cambiarne o correggerne la posizione.

1. Prima dell'incollaggio assicurarsi che il *VACUUM uni phone patch* sia applicato interamente e su una superficie piana al punto desiderato della cover dello smartphone.
2. Pulire la superficie della cover dello smartphone con il panno fornito (fig. D). Il *VACUUM uni phone patch* raggiunge il suo pieno effetto aderente solo se sulla superficie di incollaggio non sono rimasti resti d'acqua né impurità.
3. Posizionare il *VACUUM uni phone patch* al centro del lato posteriore della cover dello smartphone (fig. G). In caso di aperture per camera molto grandi, può rendersi necessario spostare il *VACUUM uni phone patch* un poco più in basso del centro (fig. G2).
4. Piegare l'ausilio di posizionamento allegato (fig. C) piegare secondo l'illustrazione stampata in modo che il punto adesivo sia rivolto verso l'esterno. Rimuovere la pellicola protettiva dal punto adesivo. Posizionare il dispositivo di posizionamento con il punto adesivo al centro della *VACUUM uni phone patch* (fig. H).
5. Staccare la pellicola protettiva dal cuscinetto adesivo (fig. I).
6. Incollare il *VACUUM uni phone patch* alla cover dello smartphone e **premere con forza**.

7. Fare asciugare completamente per 72 ore. Solo a quel punto si otterrà il pieno effetto aderente.

USO

▲ PERICOLO Pericolo di morte a causa di interferenze di pacemaker o defibrillatori (ICD) causate da campi magnetici statici! Mantenere sempre una distanza sufficiente tra il prodotto e pacemaker o defibrillatori (ICD).

▲ PERICOLO Pericolo di incendio dovuto alla carica senza fili! Non usare la funzione di carica senza fili dello smartphone quando lo smartphone si trova nella cover dello smartphone con *VACUUM uni phone patch* incollato. Per la carica senza fili estrarre sempre lo smartphone dalla cover dello smartphone con il *VACUUM uni phone patch* incollato.

ATTENZIONE Danni materiali dovuti ai graffi! Prima di ogni utilizzo verificare se il prodotto e gli accessori sono privi di graffi.

ATTENZIONE Danni materiali causati da impurità! Prima di ogni utilizzo verificare se il prodotto e gli accessori sono privi di impurità. Pulire il prodotto e gli accessori a mano con un panno morbido e acqua senza detersivo.

ATTENZIONE Danni materiali dovuti a temperature estreme! Non esporre il prodotto a temperature che non rientrino nell'intervallo compreso tra circa -5°C e circa 40°C.

Prima dell'uso acquisire dimestichezza con l'utilizzo del prodotto e degli accessori e controllare se funzionano correttamente. Assicurarsi che il fissaggio sia stato eseguito correttamente.

Collegamento del prodotto ad una base

1. Avvicinare la cover dello smartphone con il *VACUUM phone case* incollato alla base utilizzata e farla scattare sulla base (fig. J). Si sentirà lo „scatto“ non appena il *VACUUM uni phone patch* e la base si toccano.

▲ PERICOLO Pericolo di lesioni causate da distrazione! Non farsi distrarre dallo smartphone, soprattutto nel traffico.

ATTENZIONE Danni materiali causati dal distacco dello smartphone in caso di urti! Assicurarsi di non poter urtare in nessun momento contro la cover dello smartphone con il *VACUUM uni phone patch* incollato, poiché altrimenti può staccarsi dalla base. Assicurarsi che il prodotto possa essere attirato completamente e senza ostacoli dalla base.

2. Tirare la cover dello smartphone per verificare se il *VACUUM uni phone patch* incollato e la base utilizzata sono uniti saldamente. La cover dello smartphone con il *VACUUM uni phone patch* non deve staccarsi quando viene tirata via dalla base.
La cover dello smartphone con il *VACUUM uni phone patch* si stacca quando viene tirata via dalla base? Assicurarsi che la leva di comando della base non sia spinta all'indietro e possa muoversi liberamente.

Rimozione del prodotto dalla base

1. Spingere all'indietro la leva di comando della base (fig. K). Con la leva di comando premuta, rimuovere la cover dello smartphone con il *VACUUM uni phone patch* incollato.
Non si riesce a spingere all'indietro la leva di comando? Assicurarsi che non vi siano oggetti che premono da dietro contro la leva di comando.
2. Rilasciare la leva di comando.

PULIZIA

ATTENZIONE Danni materiali dovuti al lavaggio in lavastoviglie o lavatrice! Non pulire il prodotto in lavastoviglie o in lavatrice.

1. Estrarre lo smartphone dalla cover dello smartphone con il *VACUUM uni phone patch* incollato.
2. Pulire a mano con sola acqua il *VACUUM uni phone patch* incollato alla cover dello smartphone.
3. Fare asciugare completamente la cover dello smartphone con il *VACUUM uni phone patch* incollato prima di inserire lo smartphone nella cover dello smartphone.

CONSERVAZIONE

ATTENZIONE Danni materiali dovuti a temperature estreme! Non esporre il prodotto a temperature che non rientrino nell'intervallo compreso tra circa -5°C e circa 40°C.

Conservare il prodotto in luogo asciutto.

SMALTIMENTO

Il prodotto può essere smaltito tra i rifiuti domestici. Vedere al riguardo anche le indicazioni per lo smaltimento della cover dello smartphone. Rispettare le normative ambientali sullo smaltimento valide nel proprio paese.

RESPONSABILITÀ

Abbiamo profuso il massimo impegno per redigere le istruzioni per l'uso nel modo più corretto, completo e preciso possibile. Non si possono escludere completamente divergenze, pertanto non può essere concessa alcuna responsabilità in caso di errore delle istruzioni per l'uso fornite. Si declina ogni responsabilità per i danni derivanti dall'inosservanza delle istruzioni per l'uso o da un uso non previsto. Se il prodotto viene utilizzato per scopi diversi o in modo non conforme o viene riparato autonomamente, si declina ogni responsabilità per eventuali danni.

NOTE LEGALI

La tecnologia *VACUUM* è protetta da uno o più brevetti/domande di brevetto di FIDLOCK. Per ulteriori informazioni sulla tutela brevettuale della serie di prodotti *VACUUM* visitare www.fid-ip.com

Per ulteriori informazioni visitare il nostro sito web:
www.fidlock.com/consumer

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, Germania,
registro delle imprese di Hannover, n. di registro 204281,
e-mail: info-bike@fidlock.com

Πριν από τη χρήση για πρώτη φορά, διαβάστε σχολαστικά και φυλάξτε τις παρούσες οδηγίες χρήσης!

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Προς αποφυγή πιθανών ζημιών, διαβάστε και τηρείτε τις ακόλουθες υποδείξεις: **Κίνδυνος θανάτου από βλάβη σε βηματοδότες ή απινιδωτές (ICD) μέσω στατικών μαγνητικών πεδίων!** Τηρείτε πάντα επαρκή απόσταση μεταξύ του προϊόντος και βηματοδοτών ή απινιδωτών (ICD). **Κίνδυνος τραυματισμού λόγω απόσπασης της προσοχής!** Μην επιτρέπτε να αποσπάται η προσοχή σας από το smartphone, ιδιαίτερα κατά την κυκλοφορία στον δρόμο. **Κίνδυνος πυρκαγιάς σε περίπτωση ασύρματης φόρτισης!** Μην χρησιμοποιείτε τη λειτουργία ασύρματης φόρτισης του smartphone ενώ το smartphone βρίσκεται σε θήκη smartphone με προσαρτημένο *VACUUM uni phone patch*. Για ασύρματη φόρτιση, αφαιρείτε πάντα το smartphone από τη θήκη smartphone με προσαρτημένο *VACUUM uni phone patch*. **Κίνδυνος τραυματισμού σε περίπτωση χρήσης σε οχήματα, αεροσκάφη, πλεούμενα ή κατά τη διάρκεια επικινδύνων αθλημάτων!** Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε οχήματα, αεροσκάφη ή πλεούμενα. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κατά τη διάρκεια ενασχόλησης με επικινδυνα αθλήματα και με δραστηριότητες στις οποίες εκτίθεστε σε υψηλή αντίσταση αέρα ή νερού. **Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού από εμφανιζόμενες ελλείψεις οποιουδήποτε είδους στο προϊόν!** Σταματήστε αμέσως τη χρήση και επικοινωνήστε με το ειδικό κατάστημα.

Προβλεπόμενη χρήση

Το *VACUUM* είναι ένα σύστημα συγκράτησης, στο οποίο η βάση (*base*) (εικ. Α) και το *patch* (εικ. Β) συγκρατούνται μεταξύ τους με μαγνήτες και ασφαλίζονται με βεντούζα, η οποία σχηματίζει υποπίεση μόλις ασκηθούν υψηλές δυνάμεις στο *patch*. Η προβλεπόμενη χρήση του *VACUUM uni phone patch* είναι η τοποθέτηση και η χρήση σε θήκες smartphone με σταθερή, επίπεδη επιφάνεια σε συνδυασμό με μια βάση (*base*). **Σημείωση για τερματικές συσκευές με γραφίδα:** Σε περίπτωση χρήσης γραφίδας που βασίζεται στην τεχνολογία EMR (electromagnetic resonance), ενδέχεται να παρατηρηθούν δυσλειτουργίες. Εάν δεν είστε βέβαιοι εάν η γραφίδα σας βασίζεται στην τεχνολογία EMR/επιπηρεάζεται από μαγνήτες, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή της γραφίδας. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη χρησιμοποιούμενη βάση *base*, διαβάστε τις οδηγίες χρήσης της χρησιμοποιούμενης βάσης (*base*). Η χρήση επιτρέπεται μόνο με τα προβλεπόμενα γνήσια προϊόντα *VACUUM*. Διαφορετικά, μπορεί να παρατηρηθούν δυσλειτουργίες. Κάθε χρήση που αποκλίνει από αυτήν την προβλεπόμενη χρήση θεωρείται μη προβλεπόμενη και μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς, ζημιές ή δυσλειτουργίες.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Αντοχή σε θερμοκρασίες από περ. -5°C έως 40°C
Υλικό: Νεοδύμιο, ΡΑ, ακρυλικό
Κατασκευάζεται στην Κίνα

ΣΤΕΡΕΩΣΗ

Σε περίπτωση αμφιβολιών, απευθυνθείτε σε έναν εξειδικευμένο έμπορο Στερέωσης!

ΠΡΟΣΟΧΗ Κίνδυνος πρόκλησης υλικών ζημιών σε περίπτωση προσάρτησης στενείας σε smartphone χωρίς θήκη smartphone! Μην προσαρτάτε το προϊόν απευθείας σε smartphone. Απαιτείται ξεχωριστή θήκη smartphone με κατάλληλη επιφάνεια (εικ. Ε).

ΠΡΟΣΟΧΗ Κίνδυνος ανεπαρκούς δύναμης συγκράτησης σε περίπτωση προσάρτησης σε ακατάλληλες επιφάνειες! Μην προσαρτάτε το προϊόν σε θήκες smartphone με κεραμική επιφάνεια, επιφάνεια σιλικόνης, επιφάνεια υλικού που μοιάζει με σιλκόνη ή δερμάτινη επιφάνεια, καθώς και σε επιφάνειες με υφή, κόκκους ή καμπύλες.

ΠΡΟΣΟΧΗ Κίνδυνος σπασίματος του μαγνήτη σε περίπτωση κάμψης! Αποφεύγετε οπωσδήποτε την κάμψη του προϊόντος. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν σπάσει ο μαγνήτης.

Η δύναμη συγκράτησης του συστήματος συγκράτησης *VACUUM* εξαρτάται από το πόσο καλά εφαρμόζει το *VACUUM uni phone patch* στη χρησιμοποιούμενη θήκη smartphone. Κατάλληλες επιφάνειες για προσάρτηση είναι οι επίπεδες και λείες επιφάνειες στο σημείο προσάρτησης. Οι καμπύλες επιφάνειες και οι εσοχές στο σημείο προσάρτησης, π.χ. για κάμερες, έχουν ως αποτέλεσμα να μειωθεί σημαντικά η δύναμη συγκράτησης (εικ. F)! **Μετά την προσάρτηση, δεν είναι πλέον δυνατή η αλλαγή ή η διόρθωση της θέσης του *VACUUM uni phone patch* στη θήκη smartphone.**
1. Πριν από την προσάρτηση, διασφαλίζετε ότι το *VACUUM uni phone patch* έχει τοποθετηθεί πλήρως στο επιθυμητό σημείο της θήκης smartphone και ότι πρόκειται για επίπεδη επιφάνεια.
2. Καθαρίστε την επιφάνεια της θήκης smartphone με το παραδιδόμενο πανί καθαρισμού (εικ. D). Η πλήρη προσάρτηση του *VACUUM uni phone patch* επιτυγχάνεται μόνο εάν δεν υπάρχουν υπολείμματα νερού ή ακαθαρσίες στην επιφάνεια που πρόκειται να χρησιμοποιηθεί.
3. Τοποθετήστε το *VACUUM uni phone patch* στο κέντρο του πίσω μέρους της θήκης smartphone (εικ. G). Σε περίπτωση πολύ μεγάλων ανοιγμάτων κάμερας, μπορεί να χρειαστεί να τοποθετήσετε το *VACUUM uni phone patch* λίγο κάτω από το κέντρο (εικ. G2).
4. Αναδιπλώστε το παραδιδόμενο βοήθημα τοποθέτησης (εικ. C) σύμφωνα με την τυπωμένη εικόνα, ώστε το σημείο προσάρτησης να έχει φορά προς τα έξω. Αφαιρέστε την προστατευτική μεμβράνη από το σημείο προσάρτησης. Τοποθετήστε το βοήθημα τοποθέτησης με το σημείο προσάρτησης στο κέντρο του *VACUUM uni phone patch* (εικ. H).
5. Αφαιρέστε την προστατευτική μεμβράνη από την αυτοκόλλητη επιφάνεια (εικ. I).
6. Προσαρτάτε το *VACUUM uni phone patch* στη θήκη smartphone και πιέστε το με δύναμη.
7. Αφήστε το να στεγνώσει πλήρως για 72 ώρες. Μόνο τότε επιτυγχάνεται η πλήρης δύναμη προσάρτησης.

ΧΡΗΣΗ

▲ ΚΙΝΔΥΝΟΣ Κίνδυνος θανάτου σε περίπτωση παρεμβολών σε βηματοδότες ή απινιδωτές (ICD) από τα στατικά μαγνητικά πεδία! Τηρείτε πάντα επαρκή απόσταση μεταξύ του προϊόντος και βηματοδοτών ή απινιδωτών (ICD).

▲ ΚΙΝΔΥΝΟΣ Κίνδυνος πυρκαγιάς σε περίπτωση ασύρματης φόρτισης! Μην χρησιμοποιείτε τη λειτουργία ασύρματης φόρτισης του smartphone ενώ το smartphone βρίσκεται σε θήκη smartphone με προσαρτημένο *VACUUM uni phone patch*. Για ασύρματη φόρτιση, αφαιρείτε πάντα το smartphone από τη θήκη smartphone με προσαρτημένο *VACUUM uni phone patch*.

ΠΡΟΣΟΧΗ Κίνδυνος πρόκλησης υλικών ζημιών από γρατζουνιές! Πριν από κάθε χρήση, διασφαλίζετε ότι το προϊόν και τα αξεσουάρ δεν φέρουν γρατζουνιές.

ΠΡΟΣΟΧΗ Κίνδυνος πρόκλησης υλικών ζημιών από ακαθαρσίες! Πριν από κάθε χρήση, διασφαλίζετε ότι το προϊόν και τα αξεσουάρ δεν φέρουν ακαθαρσίες. Σε περίπτωση ακαθαρσιών, καθαρίζετε το προϊόν και τα αξεσουάρ με ένα μαλακό πανί και καθαρό νερό.

ΠΡΟΣΟΧΗ Κίνδυνος πρόκλησης υλικών ζημιών σε περίπτωση ακραίων θερμοκρασιών! Μην αφήνετε το προϊόν εκτεθειμένο σε θερμοκρασίες κάτω από περ. -5°C και πάνω από περ. 40°C.

Πριν από τη χρήση, εξοικειωθείτε με τον χειρισμό του προϊόντος και των αξεσουάρ και ελέγξτε εάν λειτουργούν σωστά. Διασφαλίζετε ότι έχει στερεωθεί σωστά.

Σύνδεση του προϊόντος σε μια βάση (*base*)

1. Περάστε τη θήκη smartphone με το προσαρτημένο *VACUUM uni phone patch* στη χρησιμοποιούμενη βάση (*base*) και ασφαλίστε τη στη βάση (*base*) (εικ. J). Μόλις το *VACUUM uni phone patch* έρθει σε επαφή με τη βάση (*base*), θα ακούσετε τον χαρακτηριστικό ήχο ασφάλισης.

▲ ΚΙΝΔΥΝΟΣ Κίνδυνος τραυματισμού λόγω απόσπασης της προσοχής! Μην επιτρέπετε να αποσπάται η προσοχή σας από το smartphone, ιδιαίτερα κατά την κυκλοφορία στον δρόμο.

ΠΡΟΣΟΧΗ Κίνδυνος πρόκλησης υλικών ζημιών σε περίπτωση αποσύνδεσης του smartphone από πρόσκρουση! Διασφαλίζετε ότι δεν είναι δυνατή η πρόσκρουση μελών του σώματός σας στη θήκη smartphone με προσαρτημένο *VACUUM uni phone patch*. Διαφορετικά, μπορεί να αποσυνδεθεί από τη βάση (*base*). Ελέγξτε εάν διασφαλίζεται η πλήρης και ανεμπόδιση ελξη του προϊόντος από τη βάση (*base*).

2. Τραβήξτε τη θήκη smartphone, για να ελέγξετε αν το προσαρτημένο *VACUUM uni phone patch* είναι σταθερά συνδεδεμένο στη χρησιμοποιούμενη βάση (*base*). Η θήκη smartphone με το *VACUUM uni phone patch* δεν επιτρέπεται να αποσυνδεθεί από τη βάση (*base*) με το τράβηγμα. **Αποσυνδέεται η θήκη smartphone με το *VACUUM uni phone patch* από τη χρησιμοποιούμενη βάση (*base*);** Διασφαλίζετε ότι ο μοχλός χειρισμού στη βάση (*base*) δεν πιέζεται προς τα πίσω και ότι μπορεί να κινείται ελεύθερα.

Αποσύνδεση του προϊόντος από μια βάση (*base*)

1. Πιέστε τον μοχλό χειρισμού της χρησιμοποιούμενης βάσης (*base*) προς τα πίσω (εικ. K). Με πιεγμένο τον μοχλό χειρισμού, αφαιρέστε τη θήκη smartphone με το προσαρτημένο *VACUUM uni phone patch*. **Δεν είναι δυνατή η πίεση του μοχλού χειρισμού προς τα πίσω;** Διασφαλίζετε ότι ο μοχλός χειρισμού δεν πιέζεται από αντικείμενα από πίσω.
2. Αφήστε τον μοχλό χειρισμού.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ Κίνδυνος πρόκλησης υλικών ζημιών σε περίπτωση καθαρισμού σε πλυντήριο πιάτων ή σε πλυντήριο ρούχων! Μην καθαρίζετε το προϊόν σε πλυντήριο πιάτων ή σε πλυντήριο ρούχων.

1. Αφαιρείτε το smartphone από τη θήκη smartphone με το προσαρτημένο *VACUUM uni phone patch*.
2. Καθαρίζετε το προσαρτημένο στη θήκη smartphone *VACUUM uni phone patch* στο χέρι με καθαρό νερό.
3. Αφήνετε τη θήκη smartphone με το προσαρτημένο *VACUUM uni phone patch* να στεγνώσει πλήρως πριν επαναφέρετε το smartphone στη θήκη smartphone.

ΦΥΛΑΞΗ

ΠΡΟΣΟΧΗ Κίνδυνος πρόκλησης υλικών ζημιών σε περίπτωση ακραίων θερμοκρασιών! Μην αφήνετε το προϊόν εκτεθειμένο σε θερμοκρασίες κάτω από περ. -5°C και πάνω από περ. 40°C.

Φυλάσσετε το προϊόν σε ξηρό μέρος.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ

Το προϊόν μπορεί να απορριφθεί στα οικιακά απορρίμματα. Ακολουθήστε επίσης τις οδηγίες για την απόρριψη της θήκης smartphone. Τηρείτε τους περιβαλλοντικούς κανονισμούς που ισχύουν στη χώρα σας σχετικά με την απόρριψη.

ΕΥΘΥΝΗ

Έχουμε καταβάλει κάθε δυνατή προσπάθεια, ώστε οι οδηγίες χρήσης να είναι σωστές, πλήρεις και όσο το δυνατόν ακριβέστερες. Δεν μπορούν να αποκλειστούν πλήρως τυχόν αποκλίσεις. Συνεπώς, δεν φέρουμε ευθύνη για φάσματα στις παρεχόμενες οδηγίες χρήσης. Δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται από μη τήρηση των οδηγιών χρήσης ή από ακατάλληλη χρήση. Σε περίπτωση χρήσης για άλλους σκοπούς, μη προβλεπόμενης χρήσης ή επισκευής του προϊόντος χωρίς εξουσιοδότηση, δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη για οποιοδήποτε ζήτημα.

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΈΚΔΟΣΗΣ

Η τεχνολογία *VACUUM* προστατεύεται νομικά από ένα ή περισσότερα διπλώματα ευρεσιτεχνίας/από μία ή περισσότερες αιτήσεις διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας της FIDLOCK. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την προστασία διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας της σειράς προϊόντων *VACUUM*, ανατρέξτε στην ακόλουθη διεύθυνση: www.fid-ip.com

Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε τον ιστότοπό μας: www.fidlock.com/consumer

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Αννόβερο, Γερμανία, AG Hannover, HRB 204281, Email: info-bike@fidlock.com

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przed pierwszym użyciem produktu należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją użytkowania, a następnie ją przechowywać!

WAŻNE: WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

Aby uniknąć ewentualnych uszkodzeń, należy przeczytać i zastosować się do poniższych wskazówek:

Śmiertelne niebezpieczeństwo wskutek zakłócenia rozruszników serca lub defibrylatorów (ICD) statycznymi polami magnetycznymi! Należy zawsze zachować odpowiednią odległość między produktem a rozrusznikami serca lub defibrylatorami (ICD).

Niebezpieczeństwo obrażeń spowodowane odwróceniem uwagi! Nie rozpraszać się korzystaniem ze smartfona, zwłaszcza w ruchu ulicznym.

Niebezpieczeństwo pożaru spowodowane ładowaniem bezprzewodowym! Nie należy korzystać z funkcji bezprzewodowego ładowania smartfona, gdy smartfon znajduje się w obudowie smartfona z naklejonym *VACUUM uni phone patch*. W celu przeprowadzenia ładowania bezprzewodowego należy wyjąć smartfon z obudowy smartfona z naklejonym *VACUUM uni phone patch*.

Niebezpieczeństwo obrażeń w przypadku stosowania na zewnątrz w pojazdach silnikowych, statkach powietrznych lub wodnych, albo podczas uprawiania sportów ekstremalnych! Nie stosować produktu na zewnątrz pojazdów silnikowych, statków powietrznych ani wodnych. Nie używać produktu podczas sportów ekstremalnych oraz aktywności, w których występuje narażenie na wysokie opory powietrza lub wody.

Niebezpieczeństwo obrażeń wskutek występujących w produkcie różnego rodzaju wad! Natychmiast zaprzestać używania i skontaktować się z wyspecjalizowanym sprzedawcą.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

VACUUM jest systemem mocującym, w którym *base* (rys. A) i *patch* (rys. B) są przrzymywane za pomocą magnesów i zabezpieczone przysawką, w której powstaje podciśnienie, gdy na *patch* działają duże siły.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem *VACUUM uni phone patch* to montaż i używanie na obudowie smartfona o twardej, równej powierzchni w połączeniu z *base*.

Wskazówka dla urządzeń końcowych z rysikiem: Korzystanie z rysika opartego na technologii EMR (rezonans elektromagnetyczny) może prowadzić do zakłóceń działania. Jeśli nie masz pewności, czy Twój rysik jest oparty na technologii EMR / czy wpływają na niego magnesy, skontaktuj się z producentem rysika.

Więcej informacji na temat użytej *base* można znaleźć w instrukcji stosowania użytej *base*.

Zastosowanie powinno odbywać się wyłącznie w połączeniu z przeznaczonymi do tego oryginalnymi produktami *VACUUM*. W przeciwnym razie może mieć to negatywny wpływ na prawidłowe działanie.

Każde użycie odbiegające od tego zastosowania zgodnego z przeznaczeniem przeznaczenia będzie uważane za niewłaściwe i może prowadzić do obrażeń, uszkodzenia lub wadliwego działania.

DANE TECHNICZNE

Oporność na temperaturę ok.: -5°C do 40°C

Materiał: Neodym, PA, akrylan

Wyprodukowano w Chinach

MOCOWANIE

W przypadku wątpliwości w odniesieniu do mocowania należy zwrócić się o poradę do wyspecjalizowanego sprzedawcy!

UWAGA Szkody materialne spowodowane przyklejeniem bezpośrednio do smartfona bez obudowy na smartfon! Nie należy przyklejać produktu bezpośrednio do smartfona, a jedynie do osobnej obudowy na smartfon o odpowiedniej powierzchni (rys. E).

UWAGA Niewystarczająca siła mocowania z powodu przylegania do nieodpowiednich powierzchni! Nie przyklejać produktu do obudów smartfonów o powierzchni wykonanej z ceramiki, silikonu, materiału silikonopodobnego lub skóry, a także powierzchni teksturowanych, karbowanych lub z wypukłościami.

UWAGA Złamanie magnesu przez zginanie! Bezwzględnie unikać zginania produktu. Nie należy używać produktu, jeśli magnes jest uszkodzony.

Siła przyczepności systemu mocowania *VACUUM* zależy od tego, jak dobrze *VACUUM uni phone patch* będzie przylegać i przyklei się do zastosowanej obudowy smartfona.

Odpowiednimi powierzchniami do mocowania są płaskie i gładkie powierzchnie w obszarze klejenia. Wypukłości i wycięcia w obszarze klejenia, np. kamera, prowadzi do bardzo silnego zmniejszenia siły przyczepności (rys. F)!

Po przyklejeniu *VACUUM uni phone patch*na obudowę smartfona, nie można już zmienić ani skorygować jego pozycji.

1. Przed przyklejeniem należy upewnić się, że *VACUUM uni phone patch* przylega w całości na obudowie smartfona i na płaskiej powierzchni.
2. Oczyszczyć powierzchnię obudowy smartfona za pomocą znajdującej się w zestawie ściereczki do czyszczenia (rys. D). *VACUUM uni phone patch* osiąga swoją pełną skuteczność klejenia tylko wtedy, gdy na powierzchni klejenia nie pozostały żadne resztki wody ani zanieczyszczenia.
3. *VACUUM uni phone patch* należy ustawić na środku z tyłu obudowy smartfona (rys. G). W przypadku bardzo dużych otworów na obiektyw kamery może zaistnieć potrzeba umieszczenia *VACUUM uni phone patch* nieco poniżej środka (rys. G2).
4. Złożyć załączony element pozycjonujący (rys. C) zgodnie z wydrukowaną ilustracją, tak aby miejsce samoprzylepne było skierowane na zewnątrz. Usunąć folię ochronną z miejsca samoprzylepnego. Umieść element pozycjonujący z miejscem samoprzylepnym na środku *VACUUM uni phone patch* (rys. H).
5. Usunąć folię ochronną z podkładki samoprzylepnej (rys. I).
6. Nakleić *VACUUM uni phone patch* na obudowę smartfona i **mocno docisnąć**.
7. **Pozostawić do całkowitego wyschnięcia na 72 godziny. Dopiero wtedy uzyskuje się pełną skuteczność sklejania.**

UŻYTKOWANIE

▲ NIEBEZPIECZEŃSTWO Śmiertelne niebezpieczeństwo wskutek zakłócenia rozruszników serca lub defibrylatorów (ICD) statycznymi polami magnetycznymi! Należy zawsze zachować odpowiednią odległość między produktem a rozrusznikami serca lub defibrylatorami (ICD).

▲ NIEBEZPIECZEŃSTWO Niebezpieczeństwo pożaru spowodowane ładowaniem bezprzewodowym! Nie należy korzystać z funkcji bezprzewodowego ładowania smartfona, gdy smartfon znajduje się w obudowie smartfona z naklejonym *VACUUM uni phone patch*. W celu przeprowadzenia ładowania bezprzewodowego należy wyjąć smartfon z obudowy smartfona z naklejonym *VACUUM uni phone patch*.

UWAGA Szkody materialne spowodowane zadrapaniami! Przed każdym użyciem upewnić się, że produkt i akcesoria są pozbawione zadrapań.

UWAGA Szkody materialne spowodowane zanieczyszczeniami! Przed każdym użyciem upewnić się, że produkt i akcesoria są pozbawione zanieczyszczeń. W przypadku zanieczyszczenia produkt i akcesoria czyścić ręcznie miękką szmatką i czystą wodą.

UWAGA Szkody materialne spowodowane ekstremalnymi temperaturami! Nie wystawiać produktu na działanie temperatur poza zakresem od ok. -5°C do ok. 40°C.

Przed użyciem należy zapoznać się z obsługą produktu oraz akcesoriów oraz sprawdzić ich prawidłowe działanie. Upewnić się, że montaż został wykonany prawidłowo.

Łączenie produktu z base

1. Obudowę smartfona wraz z naklejonym elementem *VACUUM uni phone patch* dosunąć do *base* oraz zatrzasknąć na *base* (rys. J). Dźwięk „zatrzasknięcia” będzie słyszalny, gdy tylko *VACUUM uni phone patch* zetknie się z *base*.

▲ NIEBEZPIECZEŃSTWO Niebezpieczeństwo obrażeń spowodowane odwróceniem uwagi! Nie rozpraszać się korzystaniem ze smartfona, zwłaszcza w ruchu ulicznym.

UWAGA Szkody materialne spowodowane odłączeniem smartfona w przypadku uderzeń! Zadbać o to, aby w żadnym momencie nie było możliwe np. uderzenie kolaniem w stosowany *VACUUM uni phone patch*, ponieważ może to spowodować jego odłączenie się od *base*. Upewnić się, że produkt może być bez przeszkód przyciągany przez *base*.

2. Pociągnąć za obudowę smartfona, aby sprawdzić, czy *VACUUM uni phone patch* oraz *base* prawidłowo się połączyły. Obudowa smartfona z *VACUUM uni phone patch* nie może pozwalać się odłączyć od *base* przez ciągnięcie.
Czy obudowa smartfona z *VACUUM uni phone patch* pozwala się odłączyć od używanego elementu *base* przez pociągnięcie? Upewnić się, że dźwignia obsługowa na *base* nie jest wcisnięta do tyłu i pozwala się swobodnie poruszać.

Odłączanie produktu od base

1. Wcisnąć dźwignię obsługową *base* do tyłu (rys. K). Gdy dźwignia obsługowa jest wcisnięta, zdjąć obudowę smartfona z naklejonym *VACUUM uni phone patch*.
Dźwigni obsługowej nie da się wcisnąć do tyłu? Upewnić się, że dźwigni obsługowej nie dociskają od tyłu żadne przedmioty.
2. Puścić dźwignię obsługową.

CZYSZCZENIE

UWAGA Szkody materialne spowodowane myciem w zmywarce lub praniem w pralce! Nie czyścić produktu w zmywarce lub w pralce.

1. Wyjąć smartfon z obudowy smartfona z naklejonym *VACUUM uni phone patch*.
2. Przyklejony do obudowy smartfona *VACUUM uni phone patch* umyć ręcznie czystą wodą.
3. Obudowę smartfona z naklejonym *VACUUM uni phone patch* należy całkowicie wysuszyć, zanim włoży się do niej smartfon.

PRZECZYSZCZANIE

UWAGA Szkody materialne spowodowane ekstremalnymi temperaturami! Nie wystawiać produktu na działanie temperatur poza zakresem od ok. -5°C do ok. 40°C.

Produkt należy przechowywać w suchym miejscu.

UTYLIZACJA

Produkt można wyrzucać do odpadów domowych. Należy również przestrzegać wskazówek dotyczących utylizacji obudowy smartfona. W odniesieniu do utylizacji odpadów należą przestrzegać obowiązujących w danym kraju przepisów dotyczących ochrony środowiska.

ODPOWIEDZIALNOŚĆ

Dodaaliśmy wszelkich starań, aby instrukcja użytkowania była poprawna, kompletna i jak najbardziej precyzyjna. Nie można jednak całkowicie wykluczyć nieścisłości, dlatego nie ponosimy odpowiedzialności za błędy w dostarczonej instrukcji użytkowania.

Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi lub niewłaściwym użytkowaniem.

W przypadku niewłaściwego użytkowania produktu, stosowania go w sposób niezgodny z przeznaczeniem lub dokonywania samowolnych napraw, nie ponosimy odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody.

INFORMACJE O FIRMIE

Technologia *VACUUM* jest chroniona prawnie przez jeden lub kilka patentów/zgłoszeń patentowych firmy FIDLOCK. Więcej informacji na temat ochrony patentowej produktów z serii *VACUUM* można uzyskać na stronie: www.fid-ip.com

Aby uzyskać więcej informacji, odwiedź naszą stronę internetową: www.fidlock.com/consumer

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hanower, Niemcy, spółka zarejestrowana w Rejestrze Handlowym, prowadzonym przez Sąd Rejonowy w Hanowerze pod numerem HRB 204281, E-mail: info-bike@fidlock.com

CS NÁVOD K POUŽITÍ

Před prvním použitím si pozorně přečtěte tento návod k použití a uschovejte jej!

DŮLEŽITÉ: BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Abyste předešli možnému poškození, přečtěte si a dodržujte následující pokyny:
Ohrοzení života v důsledku rušení kardiostimulátorů nebo defibrilátorů (ICD) statickými magnetickými poli! Vždy udržujte dostatečnou vzdálenost mezi výrobkem a kardiostimulátory nebo defibrilátory (ICD).
Nebezpečí zranění v důsledku rozptýlení! Nenechejte se rozptylovat smartphonem, zvláště v silničním provozu.
Nebezpečí požáru při bezdrátovém nabíjení! Funkci bezdrátového nabíjení smartphonu nepoužívejte, pokud se smartphone nachází v krytu smartphonu s nalepeným *VACUUM uni phone patch*. Pro bezdrátové nabíjení vždy smartphone vyjměte z krytu smartphonu s nalepeným *VACUUM uni phone patch*.
Nebezpečí zranění při použití na vnější straně motorových vozidel, letadel, plavidel nebo při extrémních sportech! Výrobek nepoužívejte na vnější straně motorových vozidel, letadel nebo plavidel. Výrobek nepoužívejte, pokud se účastníte extrémních sportů nebo aktivit, které zahrnují vysoký odpor vzduchu nebo vody.
Nebezpečí zranění v důsledku závad jakéhokoli druhu na výrobku! Okamžitě přestaňte používat a kontaktujte svého prodejce.

Použití v souladu s určením
VACUUM je systém držáků, ve kterém je *base* (obr. A) a *patch* (obr. B) drženo pohromadě magnety a zajištěno přísavkou vytvářející podtlak, když na *patch* působí velké síly.
Použití *VACUUM uni phone patch* v souladu s určením je upevnění a používání na krytu smartphonu s pevným, rovným povrchem v kombinaci s *base*.
Poznámka pro koncová zařízení se stylusem: Používání stylusu založeného na technologii EMR (elektromagnetické rezonance) může vést k funkčním poruchám. Pokud si nejste jisti, zda je váš stylus založen na technologii EMR nebo zda je ovlivněn magnety, obraťte se na výrobce stylusu.
Bližší informace k použití *base* si přečtěte v návodu k použití používaného *base*.
Použití je možné výhradně s k tomu určenými originálními výrobky *VA-CUUM*. Jinak může dojít k omezení funkce.
Jakékoli použití, které se liší od zamýšleného použití, je považováno za nesprávné a může vést k zraněním, poškozením nebo chybným funkcím.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Odolnost vůči teplotě cca: -5°C až 40°C
Materiál: Neodym, PA, akrylát
Vyrobeno v Číně

UPEVNĚNÍ

Pokud si nejste jisti, požádejte o radu svého odborného prodejce upevnění!

UPOZORNĚNÍ Věcné škody v důsledku nalepení přímo na smartphone bez krytu smartphonu! Výrobek nelepte přímo na smartphone, nýbrž pouze na samostatný kryt smartphonu s vhodným povrchem (obr. E).

UPOZORNĚNÍ Nedostatečná přídržná síla nalepením na nevhodné povrchy! Výrobek nelepte na kryt smartphonu s povrchem z keramiky, silikonu, materiálu podobného silikonu nebo kůže ani na texturované, zrnité strukturované nebo zakřivené povrchy.

UPOZORNĚNÍ Zlomení magnetu ohnutím! Bezpodmínečně zabraňte ohnutí výrobku. Produkt nepoužívejte, pokud je magnet zlomený.

Přídržná síla systému držáku *VACUUM* závisí na tom, jak dobře samolepka *VACUUM uni phone patch* přiléhá a drží na použitém krytu smartphonu. Vhodnými povrchy pro upevnění jsou rovné a hladké povrchy v oblasti lepení. Zakřivené povrchy a výřezy v oblasti lepení, např. pro fotoaparáty, mají za následek výrazné snížení přídržné síly (obr. F)!
Po nalepení samolepky *VACUUM uni phone patch* na kryt smartphonu již nelze její polohu měnit ani upravovat.
1. Před nalepením samolepky *VACUUM uni phone patch* se ujistěte, že leží zcela na požadovaném místě na krytu smartphonu a na rovném povrchu.
2. Pomocí přiloženého čistícího hadříku (obr. D) vyčistěte povrch krytu smartphonu. Samolepka *VACUUM uni phone patch* dosáhne plného lepicího účinku pouze tehdy, pokud na povrchu, na který má být nalepena, nezůstávají žádné zbytky vody nebo nečistoty.
3. Umístěte samolepku *VACUUM uni phone patch* na střed zadní části krytu smartphonu (obr. G). U velmi velkých otvorů pro fotoaparát může být nutné umístit samolepku *VACUUM uni phone patch* mírně pod střed (obr. G2).
4. Přiloženou polohovací pomůcku (obr. C) složte podle natištěného obrázku tak, aby lepicí bod směřoval ven. Odstraňte ochrannou fólii z lepicího bodu. Umístěte polohovací pomůcku s lepicím bodem na střed samolepky *VACUUM uni phone patch* (obr. H).
5. Odstraňte ochrannou fólii z lepicí podložky (obr. I).
6. Nalepte samolepku *VACUUM uni phone patch* na kryt smartphonu a **pevně ji přitiskněte.**
7. Nechte zcela zaschnout po dobu 72 hodin. Teprve poté je dosaženo plného adhezivního účinku.

POUŽITÍ

▲ NEBEZPEČÍ Ohrοzení života v důsledku rušení kardiostimulátorů nebo defibrilátorů (ICD) statickými magnetickými poli! Vždy udržujte dostatečnou vzdálenost mezi výrobkem a kardiostimulátory nebo defibrilátory (ICD).

▲ NEBEZPEČÍ Nebezpečí požáru při bezdrátovém nabíjení! Funkci bezdrátového nabíjení smartphonu nepoužívejte, pokud se smartphone nachází v krytu smartphonu s nalepeným *VACUUM uni phone patch*. Pro bezdrátové nabíjení vždy smartphone vyjměte z krytu smartphonu s nalepeným *VACUUM uni phone patch*.

UPOZORNĚNÍ Věcné škody v důsledku škrábanců! Před každým použitím se ujistěte, že produkt a příslušenství jsou bez škrábanců.

UPOZORNĚNÍ Věcné škody v důsledku nečistot! Před každým použitím se ujistěte, že produkt a příslušenství jsou bez nečistot. Produkt a příslušenství v případě znečištění vyčistěte měkkým hadříkem a čistou vodou.

UPOZORNĚNÍ Věcné škody v důsledku extrémních teplot! Výrobek nevystavujte teplotám od cca -5°C do cca 40°C.

Před použitím se seznámte s manipulací s produktem a příslušenstvím a zkontrolujte jejich bezvadnou funkci. Ujistěte se, že upevnění bylo provedeno správně.

Připojení produktu k base

1. Kryt smartphonu s nalepeným *VACUUM uni phone patch* přiveďte k použité *base* a nechte zaplznout na *base* (obr. J). Uslýšíte „zvuk zaplznutí“, jakmile se *VACUUM uni phone patch* a *base* dotýkají.

▲ NEBEZPEČÍ Nebezpečí zranění v důsledku rozptýlení! Nenechejte se rozptylovat smartphonem, zvláště v silničním provozu.

UPOZORNĚNÍ Věcné škody v důsledku uvolnění smartphonu v případě nárazu! Dbejte na to, abyste nikdy nemohli narážet do krytu smartphonu s nalepeným *VACUUM uni phone patch*, jinak se může uvolnit z *base*. Ujistěte se, že produkt lze zcela a bez překážek vytáhnout z *base*.

2. Tahem za kryt smartphonu zkontrolujte, zda jsou nalepený *VACUUM uni phone patch* a použitá *base* pevně spojené. Kryt smartphonu s *VACUUM uni phone patch* se při vytahování nesmí oddělit od *base*.
Kryt smartphonu s *VACUUM uni phone patch* se při vytahování oddělí od použité *base*? Ujistěte se, že ovládací páčka na *base* není zatlačena dozadu a lze ji volně pohybovat.

Uvolnění produktu z base

1. Zatlačte ovládací páčku použité *base* dozadu (obr. K). Při stlačené ovládací páčce vyjměte kryt smartphonu s nalepeným *VACUUM uni phone patch*.
Nelze ovládací páčku zatlačit dozadu? Ujistěte se, že na ovládací páčku ze zadu netlačí žádné předměty.
2. Uvolněte ovládací páčku.

ČIŠTĚNÍ

UPOZORNĚNÍ Věcné škody v důsledku čištění v myčce nebo pračce! Výrobek nečistěte v myčce na nádobí ani v pračce.

1. Smartphone vyjměte z krytu smartphonu s nalepeným *VACUUM uni phone patch*.
2. *VACUUM uni phone patch* nalepený na krytu smartphonu umyjte ručně čistou vodou.
3. Kryt smartphonu s nalepeným *VACUUM uni phone patch* nechte zcela zaschnout, než smartphone vložíte do krytu smartphonu.

USCHOVÁNÍ

UPOZORNĚNÍ Věcné škody v důsledku extrémních teplot! Výrobek nevystavujte teplotám od cca -5°C do cca 40°C.

Výrobek uschovejte na suchém místě.

LIKVIDACE

Výrobek lze likvidovat s domovním odpadem. K tomu dodržujte také pokyny k likvidaci krytu smartphonu. Při likvidaci dodržujte platné ekologické předpisy ve vaší zemi.

ZÁRUKA

Věnovali jsme maximální úsilí tomu, aby byl návod k použití správný, úplný a co nej přesnější. Nelze zcela vyloučit případné odchylky, takže za případné chyby v návodu k použití, jež máte k dispozici, nepřebíráme odpovědnost. Za škody vzniklé v důsledku nedodržení návodu k použití nebo použití nikoli v souladu s určením nepřebíráme žádnou odpovědnost. Pokud je výrobek používán k jinému účelu, nesprávně nebo svévolně opravován, nepřebírá se žádná odpovědnost za jakékoli poškození.

IMPRESUM

Technologie *VACUUM* je právně chráněna jedním nebo několika patenty/patentovými přihláškami firmy FIDLOCK. Další informace o patentové ochraně řady výrobků *VACUUM* naleznete na adrese: www.fid-ip.com

Další informace naleznete na našich webových stránkách: www.fidlock.com/consumer

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, Německo, AG Hannover, HRB 204281, E-mail: info-bike@fidlock.com

NL GEBRUIKSAANWIJZING

Lees deze gebruiksaanwijzing vóór eerste gebruik zorgvuldig door en bewaar deze goed!

BELANGRIJK: VEILIGHEIDSISTRUCTIES

Lees de volgende instructies en volg ze nauwgezet op, zodat het product niet beschadigd kan raken:

Levensgevaar door storingen van pacemakers of defibrillators (ICD) door statische magneetvelden! Zorg altijd voor voldoende afstand tussen het product en pacemakers of defibrillators (ICD).

Risico op letsel door afleiding! Laat u niet afleiden door uw smartphone, vooral niet in het verkeer.

Brandgevaar door draadloos opladen! Gebruik de draadloze oplaadfunctie van de smartphone niet als de smartphone zich in de smartphonehoes bevindt met de *VACUUM uni phone patch* bevestigd. Om draadloos op te laden, moet u de smartphone altijd uit het smartphonehoesje halen met de *VACUUM uni phone patch* bevestigd.

Risico op letsel door gebruik buiten op motorvoertuigen, luchtvaartuigen, watervoertuigen of bij extreme sporten! Gebruik het product niet buiten op motorvoertuigen, luchtvaartuigen of watervoertuigen. Gebruik het product niet tijdens extreme sporten of activiteiten waarbij u wordt blootgesteld aan hoge lucht- of weerstand.

Gevaar voor letsel door gebreken van welke aard dan ook aan het product! Gebruik het product niet meer en neem contact op met de specialzaak.

Beoogd gebruik

VACUUM is een houdersysteem waarbij de *base* (afb. A) en *patch* (afb. B) bij elkaar worden gehouden door magneten en worden vastgezet door een zuignap, waarop een vacuüm wordt gecreëerd zodra er hoge krachten op de *patch*.

Het beoogde gebruik van de *VACUUM uni phone patch* is om deze te bevestigen en te gebruiken op een smartphonehoesje met een stevig, plat oppervlak in combinatie met een *base*.

Opmerking voor apparaten met een stylus: Het gebruik van een stylus op basis van EMR-technologie (elektromagnetische resonantie kan leiden tot functiebeperkingen. Als u niet zeker weet of uw stylus gebaseerd is op EMR-technologie/beïnvloed wordt door magneten, neem dan contact op met de fabrikant van uw stylus.

Lees voor meer informatie over de gebruikte *base* de gebruiksaanwijzing van de gebruikte *base*.

Het gebruik mag alleen worden uitgevoerd met de originele *VACUUM*-producten die voor dit doel zijn geleverd. Anders kunnen functionele beperkingen optreden.

Elk gebruik dat afwijkt van dit beoogde gebruik wordt beschouwd als oneigenlijk gebruik en kan leiden tot letsel, schade of storingen.

TECHNISCHE GEGEVENS

Temperatuurbestendigheid ca.: -5°C tot 40°C

Materiaal: Neodymium, PA, acrylaat

Geproduceerd in China

BEVESTIGING

Raadpleeg bij twijfel over de bevestiging uw specialzaak!

LET OP Materiële schade door rechtstreeks plakken op een smartphone zonder smartphonehoesje! Plak het product niet direct op de smartphone, maar alleen op een apart smartphonehoesje met een geschikt oppervlak (afb. E).

LET OP Onvoldoende houdkracht door hechting op ongeschikte oppervlakken! Plak het product niet op smartphonehoesjes met een oppervlak van keramiek, siliconen, siliconenachtig materiaal of leer, en ook niet op oppervlakken met textuur, korrel of kromming.

LET OP Breken van de magneet door buigen! Vermijd ten koste van alles het buigen van het product. Gebruik het product niet als de magneet kapot is.

De houdkracht van het *VACUUM*-houdersysteem hangt af van hoe goed de *VACUUM uni phone patch* op het gebruikte smartphonehoesje past en plakt. Geschikte oppervlakken voor bevestiging zijn vlakke en gladde oppervlakken in het hechtgebied. Gebogen oppervlakken en uitsparingen in het kleefgedeelte, bijv. voor camera's, leiden tot een sterk verminderde houdkracht! (afb. F)

Na het aanbrengen kan de positie van de *VACUUM uni phone patch* op het smartphonehoesje niet meer worden gewijzigd of gecorrigeerd.

- Voordat u de *VACUUM uni phone patch* aanbrengt, moet u ervoor zorgen dat deze volledig op de gewenste plek op het smartphonehoesje en op een vlakke ondergrond zit.
- Gebruik het meegeleverde reinigingsdoekje (afb. D) om het oppervlak van het smartphonehoesje schoon te maken. De *VACUUM uni phone patch* bereikt zijn volledige kleefkracht alleen als er geen waterresten of vuil op het te bedekken oppervlak achterblijven.
- Plaats de *VACUUM uni phone patch* in het midden van de achterkant van het smartphonehoesje (afb. G). Voor zeer grote cameraopeningen kan het nodig zijn om de *VACUUM uni phone patch* iets onder het midden te plaatsen (afb. G2).
- Vouw de bijgeleverde positioneerhulp (afb. C) volgens de gedrukte illustratie zodat de klevende punt naar buiten wijst. Verwijder de beschermfolie van de klevende punt. Plaats de positioneerhulp met de klevende punt in het midden van de *VACUUM uni phone patch* (afb. H).
- Verwijder de beschermfolie van het kleefkussen (afb. I).
- Plak de *VACUUM uni phone patch* op het smartphonehoesje en **druk stevig aan**.
- Laat 72 uur volledig drogen. Alleen dan wordt het volledige kleefeffect bereikt.**

GEBRUIK

▲ GEVAAR Levensgevaar door storingen van pacemakers of defibrillators (ICD) door statische magneetvelden! Zorg altijd voor voldoende afstand tussen het product en pacemakers of defibrillators (ICD).

▲ GEVAAR Brandgevaar door draadloos opladen! Gebruik de draadloze oplaadfunctie van de smartphone niet als de smartphone zich in de smartphonehoes bevindt met de *VACUUM uni phone patch* bevestigd. Om draadloos op te laden, moet u de smartphone altijd uit het smartphonehoesje halen met de *VACUUM uni phone patch* bevestigd.

LET OP Materiële schade door krassen! Zorg er voor elk gebruik voor dat het product en de accessoires vrij zijn van krassen.

LET OP Materiële schade door vuil! Zorg er voor elk gebruik voor dat het product en de accessoires vrij zijn van vuil. Reinig in geval van vervuiling het product en de accessoires met de hand met een zachte doek en schoon water.

LET OP Materiaalschade door extreme temperaturen! Stel het product niet bloot aan temperaturen buiten ca. -5 °C tot ca. 40 °C.

Maak uzelf voor gebruik vertrouwd met de omgang met het product en de accessoires en controleer of ze goed werken. Zorg ervoor dat de bevestiging goed is gebeurd.

Het product aansluiten op een base

- Leid het smartphonehoesje met het *VACUUM uni phone patch* naar de gebruikte base en klik het vast op de base (afb. J). U hoort het „knapende geluid“ zodra de *VACUUM uni phone patch* en de base elkaar raken.

▲ GEVAAR Risico op letsel door afleiding! Laat u niet afleiden door uw smartphone, vooral niet in het verkeer.

LET OP Materiële schade door losraken van de smartphone bij een botsing! Zorg ervoor dat u op geen enkel moment tegen de het smartphonehoesje met de opgekleefde *VACUUM uni phone patch* kunt stoten, anders kan deze losraken van de base. Zorg ervoor dat het product volledig en onbelemmerd door de base kan worden aangetrokken.

- Trek aan het smartphonehoesje om te controleren of de aangesloten *VACUUM uni phone patch* en de gebruikte base goed zijn aangesloten. Het smartphonehoesje met *VACUUM uni phone patch* mag niet loskomen van de base door eraan te trekken.

Het smartphonehoesje met de *VACUUM uni phone patch* komt los van de gebruikte base wanneer eraan wordt getrokken? Zorg ervoor dat de bedieningshendel van de base niet naar achteren wordt geduwd en vrij kan bewegen.

Het product losmaken van een base

- Duw de bedieningshendel van de gebruikte base naar achteren (afb. K). Verwijder het smartphonehoesje met de gekleefde *VACUUM uni phone patch* terwijl u de bedieningshendel ingedrukt houdt.
De bedieningshendel kan niet naar achteren worden geduwd? Zorg ervoor dat er geen voorwerpen van achteren tegen de bedieningshendel drukken.
- Laat de bedieningshendel los.

REINIGING

LET OP Materiële schade veroorzaakt door reiniging in de vaatwasser of wasmachine! Reinig het product niet in de vaatwasser of wasmachine.

- Haal de smartphone uit het smartphonehoesje met de gekleefde *VACUUM uni phone patch*.
- Reinig de *VACUUM uni phone patch* die gekleefd is aan het smartphonehoesje is met de hand met helder water.
- Laat het smartphonehoesje met de *VACUUM uni phone patch* volledig drogen voordat u uw smartphone in het smartphonehoesje plaats.

OPBERGEN

LET OP Materiaalschade door extreme temperaturen! Stel het product niet bloot aan temperaturen buiten ca. -5°C tot ca. 40°C.

Bewaar het product op een droge plaats.

VERWIJDERING

Het product mag met het normale huisvuil worden afgevoerd. Volg ook de instructies voor het afvoeren van uw smartphonehoesje. Houd rekening met de milieuvorschriften voor afval in uw land.

AANSPRAKELIJKHEID

We hebben er alles aan gedaan om de gebruiksaanwijzing zo correct, volledig en nauwkeurig mogelijk te maken. Afwijkingen kunnen niet volledig worden uitgesloten, zodat geen aansprakelijkheid kan worden aanvaard voor fouten in deze gebruiksaanwijzing.

Voor schade die ontstaat door het niet naleven van deze gebruiksaanwijzing of door oneigenlijk gebruik aanvaarden wij geen aansprakelijkheid.

Als het product voor een ander dan het beoogde doel wordt gebruikt, incorrect wordt gebruikt of wordt gerepareerd zonder toestemming, wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor eventuele schade.

COLOFON

De *VACUUM*-technologie is wettelijk beschermd door een of meerdere octrooi(en)/octrooiaanvr(a)g(en) van FIDLOCK. Meer informatie over de octrooibescherming van de *VACUUM*-productreeks vindt u op: www.fid-ip.com

Bezoek voor meer informatie onze website:
www.fidlock.com/consumer

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, Duitsland,
AG Hannover, HRB 204281, E-mail: info-bike@fidlock.com

DA BRUGSANVISNING

Læs denne brugsvejledning inden første ibrugtagning opbevar den for-svarligt!

VIGTIGT: SIKKERHEDSANVISNINGER

For at undgå skader, bør du læse følgende anvisninger og overholde dem:
Livsfare pga. forstyrrelse af pacemakere eller defibrillatorer (ICD) pga. statiske magnetfelter! Hold altid tilstrækkelig afstand mellem produkt og pacemakere eller defibrillatorer (ICD).
Risiko for skader på grund af distraktion! Lad dig ikke distrahere af din smartphone, især ikke i trafikken.
Brandfare på grund af trådløs opladning! Brug ikke smartphones trådløse opladningsfunktion, hvis telefonen ligger i smartphonecoveret med påklæbet *VACUUM uni phone patch*. For at oplade trådløst skal du altid fjerne smart-phonen fra smartphonecoveret med påklæbet *VACUUM uni phone patch*.
Fare for kvæstelser ved udvendig anvendelse på motorkøretøjer, luft- og vandfartøjer eller ved ekstreme sportsaktiviteter! Produktet må ikke anvendes uden på motorkøretøjer, luft- og vandfartøjer. Brug ikke produktet under ekstremsport eller aktiviteter, hvor du udsættes for høj luft- eller vandmodstand.
Fare for skader pga. mangler af enhver art ved produktet! Stop omgåen- de med at bruge produktet, og henvend dig forhandleren.

Formålsbestemt anvendelse

VACUUM er et holdesystem, hvor *base* (afb. A) og *patch* (afb. B) holdes sammen af magneter og sikres af en sugekop, på hvilken der skabes et va-kuum, så snart der påføres store kræfter på *patch*. Den tilsligtede brug af *VACUUM uni phone patch* er at fastgøre og bruge den på et smartphonecover med en solid, flad overflade i kombination med en *base*. EMR-teknologi (elektromagnetisk resonans) kan føre til funktionsnedsættel-ser. Hvis du er i tvivl om, hvorvidt din stylus er baseret på EMR-teknologi/på-virkes af magneter, skal du kontakte producenten af din stylus. For mere information om den anvendte *base*, læs brugsanvisningen til den anvendte *base*. Brug må kun udføres med de originale *VACUUM*-produkter, der er beregnet til dette formål. Ellers kan der opstå funktionsnedsættelser. Enhver brug, der afviger fra denne formålsbestemte anvendelse, betragtes som ukorrekt og kan føre til kvæstelser, skader eller funktionsfejl.

TEKNISKE DATA

Temperaturbestandighed ca.: -5°C til 40°C
Materiale: Neodym, PA, akrylat
Produceret i Kina

FASTGØRELSE

Ved usikkerhed i forhold til fastgørelse, kan du henvende dig til forhandleren!

OBS Materielle skader forårsaget af klæbning direkte på en smart-phone uden et smartphonecover! Sæt ikke produktet direkte på smart-phonen, men kun på et separat smartphonecover med en passende over-flade (afb. E).

OBS Utilstrækkelig holdekræft på grund af vedhæftning på uegnede overflader! Sæt ikke produktet fast på et smartphonecover med en over-flade af keramik, silikone, silikone lignende materiale eller læder samt teksturerede, kornede eller buede overflader.

OBS Ødelæggelse af magneten ved at bøje den! Undgå at bøje pro-dukttet for enhver pris. Brug ikke produktet, hvis magneten er ødelagt.

VACUUM-holdersystemets holdekræft afhænger af, hvor godt *VACUUM uni phone patch* passer til og klæber til det anvendte smartphonecover. Egnede overflader til fastgørelse er flade og glatte overflader i klæbeområ-det. Buede overflader og udspæringer i klæbeområdet, f.eks. til kameraer, re-sulturer i, at holdekræften reduceres kraftigt (afb. F)!
Efter påklæbning kan placeringen af *VACUUM uni phone patch* på smartphonecoveret ikke længere ændres eller korrigeres.
1. Før du sætter *VACUUM uni phone patch* på, skal du sikre dig, at det sidder helt på plads det ønskede sted på en flad overflade på smartphonecoveret.
2. Brug den medfølgende rengøringsklud (afb. D) til at rengøre overfladen på smartphonecoveret. *VACUUM uni phone patch* opnår kun sin fulde klæbeeffekt, hvis der ikke er vandrester eller snavs på den overflade, det skal klæbes på.
3. Placer *VACUUM uni phone patch* midt på bagsiden af smartphonecoveret (afb. G). Ved meget store kameraåbninger kan det være nødvendigt at placere *VACUUM uni phone patch* lidt under midten (afb. G2).
4. Fold den medfølgende positioneringshjælp (afb. C) i henhold til den på-trykte illustration, så klæbepunktet vender udad. Fjern beskyttelsesfilmen fra klæbepunktet. Placer positioneringshjælpen med klæbepunktet i mid-ten af *VACUUM uni phone patch* (afb. H).
5. Fjern beskyttelsesfilmen fra den selvklæbende pude (afb. I).
6. Sæt *VACUUM uni phone patch* på smartphonecoveret, og **tryk den godt fast**.
7. **Lad det tørre helt i 72 timer. Først da opnås den fulde klæbeeffekt.**

ANVENDELSE

▲ FARE Livsfare pga. forstyrrelse af pacemakere eller defibrillatorer (ICD) pga. statiske magnetfelter! Hold altid tilstrækkelig afstand mellem produkt og pacemakere eller defibrillatorer (ICD).

▲ FARE Brandfare på grund af trådløs opladning! Brug ikke smartpho-nens trådløse opladningsfunktion, hvis telefonen ligger i smartphone-coveret med påklæbet *VACUUM uni phone patch*. For at oplade trådløst skal du altid fjerne telefonen fra smartphonecoveret med påklæbet *VACUUM uni phone patch*.

OBS Skader på grund af ridser! Før hver brug skal du sikre dig, at pro-dukttet og tilbehøret er fri for ridser.

OBS Skader på grund af snavs! Før hver brug skal du sikre dig, at pro-dukttet og tilbehøret er fri for snavs. I tilfælde af tilsudsning skal du ren-gøre produktet og tilbehøret i hånden med en blød klud og rent vand.

OBS Materielle skader pga. ekstreme temperaturer! Udsæt ikke pro-dukttet for temperaturer uden for intervallet på ca. -5 °C til ca. 40 °C.

Før brug skal du gøre dig bekendt med håndteringen af produktet og tilbe-høret og kontrollere, at de fungerer korrekt. Sørg for, at påsætningen er ud-ført korrekt.

Tilslutning af produktet til en base

1. Før smartphonecoveret med *VACUUM uni phone patch* hen til den an-vendte *base*, og klik det fast på *basen* (afb. J). Du vil høre „kliklyden“, så snart *VACUUM uni phone patch* og *base* har kontakt med hinanden.

▲ FARE Risiko for skader på grund af distraktion! Lad dig ikke distra-here af din smartphone, især ikke i trafikken.

OBS Materielle skader på grund af løsrivelse af telefonen ved stød! Sørg for, at du ikke kan støde mod smartphonecoveret med påklæ-bet *VACUUM uni phone patch* på noget tidspunkt, da det ellers kan løse sig fra *basen*. Sørg for, at produktet kan tiltrækkes fuldt ud og uforstyrret af *basen*.

2. Træk i smartphonecoveret for at kontrollere, om den påklæbede *VACUUM uni phone patch* og den anvendte *base* er forbundet solidt med hinanden. Smartphonecoveret med *VACUUM uni phone patch* må ikke løsnes fra *ba-sen* ved at trække i det.
Smartphonecoveret med *VACUUM uni phone patch* løsnes fra den anvendte base? Sørg for, at betjeningsgrebet på *basen* ikke skubbes bagud og er frit bevægeligt.

Afmontering af produktet fra en base

1. Skub betjeningsgrebet på den anvendte *base* bagud (afb. K). Hold betje-ningsgrebet nede, og fjern smartphonecoveret med påklæbet *VACUUM uni phone patch*.
Betjeningsgrebet kan ikke skubbes bagud? Sørg for, at ingen genstan-de presser mod betjeningsgrebet bagfra.
2. Slip betjeningsgrebet.

RENGØRING

OBS Skade forårsaget af rengøring i opvaskemaskinen eller vaskema-skinen! Rengør ikke produktet i opvaskemaskinen eller vaskemaskinen.

1. Fjern telefonen fra smartphonecoveret med påklæbet *VACUUM uni phone patch*.
2. Rengør *VACUUM uni phone patch*, der er klæbet på smartphonecoveret, manuelt med rent vand.
3. Lad smartphonecoveret med *VACUUM uni phone patch* tørre helt, før du sætter din smartphone ind i smartphonecoveret.

OPBEVARING

OBS Materielle skader pga. ekstreme temperaturer! Udsæt ikke pro-dukttet for temperaturer uden for intervallet på ca. -5°C til ca. 40°C.

Opbevar produktet på et tørt sted.

BORTSKAFFELSE

Produktet kan bortskaffes via husholdningsaffaldet. Overhold også anvisnin-gerne for bortskaffelse af dit smartphonecover. Den gældende miljølovgiv-ning i dit land skal overholdes i forbindelse med bortskaffelse.

ANSVAR

Vi har bestræbt os på at gøre brugsanvisningen korrekt, fuldstændig og så nøjagtig som muligt. Afvigelser kan ikke helt udelukkes. Derfor påtager vi os intet ansvar for fejl i den medfølgende brugsanvisning. Vi påtager os intet ansvar for skader forårsaget af manglende overholdelse af brugsanvisningen eller ukorrekt brug. Hvis produktet misbruges, bruges forkert eller repareres på egen hånd, påta-ger vi os intet ansvar for eventuelle skader.

KOLOFON

VACUUM-teknologien er lovmæssig beskyttet ved hjælp af et eller flere pa-tenter/patentansøgninger fra FIDLOCK. Yderligere informationer om patent-beskyttelsen af *VACUUM*-produktserien får du på: www.fid-ip.com

Besøg vores hjemmeside for yderligere informationer:
www.fidlock.com/consumer

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, Tyskland,
AG Hannover, HRB 204281, e-mail: info-bike@fidlock.com

SV BRUKSANVISNING

Läs noga igenom och spara denna bruksanvisning innan du använder produkten första gången!

VIKTIGT: SÄKERHETSANVISNINGAR

Läs och följ följande anvisningar för att undvika eventuella skador.
Livs fara: Pacemakrar och defibrillatorer (ICD) kan störas av statiska magnetfält! Håll alltid ett tillräckligt avstånd mellan produkten och pacemakrar eller defibrillatorer (ICD).
Risk för personskador på grund av distraction! Låt dig inte distraheras av mobilen, särskilt inte i trafiken.
Brandrisk på grund av trådlös laddning! Använd inte mobilens trådlösa laddningsfunktion om mobilen är i mobilskalet med fastklistrad *VACUUM uni phone patch*. För att ladda trådlöst ska du alltid plocka ut mobilen ur mobilskalet med fastklistrad *VACUUM uni phone patch*.
Skaderisk vid användning på bilar, flygfarkoster eller båtar eller inom extremsporter! Använd inte produkten på bilar, luftfarkoster eller båtar. Använd inte produkten under extremsport eller aktiviteter där du utsätts för högt luft- eller vattenmotstånd.
Risk för personskada på grund av defekter av något slag på produkten! Sluta genast att använda produkten och kontakta din återförsäljare.

Avsedd användning
VACUUM är ett hållarsystem där en *base* (bild A) och en *patch* (bild B) hålls ihop av magneter och säkras av en sugkopp, på vilken ett vakuum skapas så snart höga krafter verkar på *patch*.
VACUUM uni phone patch är avsedd att fästas och användas på ett mobilskal med en fast, plan yta i kombination med en *base*.
Anmärkning för enheter med pekenna: Användning av en stylus baserad på EMR-teknik (elektromagnetisk resonans) kan leda till funktionsnedsättningar. Om du är osäker på om din penna är baserad på EMR-teknik/påverkas av magneter, kontakta tillverkaren av din penna.
För mer information om vilken *base* som används, läs bruksanvisningen för den *base* som används.
Användning får endast ske med passande *VACUUM*-produkter. Funktionen kan annars påverkas negativt.
All användning som avviker från denna avsedda användning betraktas som felaktig användning och kan leda till skador, defekter eller funktionsfel.

TEKNISKA DATA

Temperaturbeständighet ca: -5°C till 40°C
Material: neodym, PA, akrylat
Tillverkad i Kina

MONTERING

Kontakta din återförsäljare om du är osäker gällande fäste!

SE UPP Materiella skador på grund av att produkten klistras direkt på en mobil utan mobilskal! Fäst inte produkten direkt på mobilen, utan endast på ett separat mobilskal med en lämplig yta (bild E).

SE UPP Otillräcklig hållkraft på grund av applicering av olämpliga ytor! Fäst inte produkten på mobilskal med en yta av keramik, silikon, silikonliknande material eller läder samt texturerade, korniga eller välvda ytor.

SE UPP Magneten går sönder om den böjs! Böj aldrig produkten. Använd inte produkten om magneten är trasig.

Hållkraften hos *VACUUM*-hållarsystemet beror på hur väl *VACUUM uni phone patch* ligger an mot och fäster på mobilskalet.
Lämpliga ytor för fixering är plana och släta ytor i appliceringsområdet. Väljda ytor och urtag inom appliceringsområdet, t.ex. för kameran, gör att hållkraften minskar kraftigt (bild F)!
Efter applicering kan positionen för *VACUUM uni phone patch* på mobilskalet inte längre ändras eller korrigeras.
1. Se därför, innan applicering, till att *VACUUM uni phone patch* ligger an helt mot mobilskalet i önskad position och mot en plan yta.
2. Använd den medföljande rengöringsduken (bild D) för att rengöra ytan på mobilskalet. *VACUUM uni phone patch* kan bara uppnå sin fulla vidhäftningseffekt om det inte finns några vattenrester eller smuts på ytan som ska klistras över.
3. Placera *VACUUM uni phone patch* mitt på baksidan av mobilskalet (bild G). På mobiler med mycket stora kameraöppningar kan det vara nödvändigt att placera *VACUUM uni phone patch* något under mitten (bild G2).
4. Vik det medföljande positioneringshjälpmedlet (bild C) enligt den tryckta illustrationen så att den självhäftande punkten är vänd utåt. Ta bort skyddsfilm från den självhäftande punkten. Placera positioneringshjälpmedlet med den självhäftande punkten i mitten av *VACUUM uni phone patch* (bild H).
5. Ta bort skyddsfilm från den självhäftande dynan (bild I).
6. Fäst *VACUUM uni phone patch* på mobilskalet och **tryck till ordentligt**.
7. Låt torka helt i 72 timmar. Först då uppnås den fulla vidhäftningseffekten.

ANVÄNDNING

▲ FARA Livs fara: Pacemakrar och defibrillatorer (ICD) kan störas av statiska magnetfält! Håll alltid ett tillräckligt avstånd mellan produkten och pacemakrar eller defibrillatorer (ICD).

▲ FARA Brandrisk på grund av trådlös laddning! Använd inte mobilens trådlösa laddningsfunktion om mobilen är i mobilskalet med fastklistrad *VACUUM uni phone patch*. För att ladda trådlöst ska du alltid plocka ut mobilen ur mobilskalet med fastklistrad *VACUUM uni phone patch*.

SE UPP Materiella skador på grund av repor! Före varje användning, se till att produkten och tillbehören är fria från repor.

SE UPP Materiella skador på grund av smuts! Försäkra dig före varje användning om att produkten och tillbehören inte är smutsiga. Rengör en smutsig produkt och tillbehör för hand med en mjuk trasa och rent vatten.

SE UPP Materiella skador på grund av extrema temperaturer! Utsätt inte produkten för temperaturer utanför ca -5 °C till ca 40 °C.

Bekanta dig med hur produkten och tillbehören hanteras och kontrollera att de fungerar korrekt innan du använder den. Se till att den är korrekt fäst.

Ansluta produkten till en base

1. Placera mobilskalet med fastklistrad *VACUUM uni phone patch* på *base* och haka fast den i *base* (bild J). Du kommer att höra ett "snäpp"-ljud så snart *VACUUM uni phone patch* och *base* vidrör varandra.

▲ FARA Risk för personskador på grund av distraction! Låt dig inte distraheras av mobilen, särskilt inte i trafiken.

SE UPP Materiella skador på grund av att mobilen lossnar vid en stöt! Se till att du aldrig kan råka stöta till mobilskalet med fastklistrad *VACUUM uni phone patch*, eftersom det då kan lossna från *base*. Se till att produkten helt och obehindrat kan dras till *base*.

2. Dra i mobilskalet för att kontrollera att den fastklistrade *VACUUM uni phone patch* sitter ordentligt fast i *base*. Mobilskalet med *VACUUM uni phone patch* får inte lossna från *base* när du drar i skalet.
Lossnar mobilskalet med *VACUUM uni phone patch* från *base* när du drar i det? Se till att styrspaken på *base* inte trycks bakåt och rör sig fritt.

Lossa produkten från en base

1. Skjut styrspaken på *base* bakåt (bild K). Tryck ned styrspaken och ta bort mobilskalet med fastklistrad *VACUUM uni phone patch*.
Går det inte att trycka styrspaken bakåt? Se till att inga föremål trycker mot styrspaken bakifrån.
2. Släpp styrspaken.

RENGÖRING

SE UPP Materiella skador orsakade av rengöring i diskmaskin eller tvättmaskin! Rengör inte produkten i diskmaskinen eller tvättmaskinen.

1. Plocka ut mobilen ur mobilskalet med fastklistrad *VACUUM uni phone patch*.
2. Rengör *VACUUM uni phone patch* som är fastklistrad på mobilskalet för hand med rent vatten.
3. Låt mobilskalet med fastklistrad *VACUUM uni phone patch* torka helt innan du sätter tillbaka mobilen i mobilskalet.

FÖRVARING

SE UPP Materiella skador på grund av extrema temperaturer! Utsätt inte produkten för temperaturer utanför ca -5°C till ca 40°C.

Förvara produkten på en torr plats.

KASSERING

Kassera produkten som vanligt hushållsavfall. Följ också anvisningarna för kassering av mobilskalet. Följ tillämplig miljölagstiftning i ditt land gällande avfallshantering.

ANSVAR

Vi har bemödat oss för att göra bruksanvisningen så korrekt, fullständig och exakt som möjligt. Avvikelser kan inte uteslutas helt och hållet, varför inget ansvar kan tas för felaktigheter i den tillhandahållna bruksanvisningen. Vi tar inget ansvar för skador som orsakats av att bruksanvisningen inte följs eller av felaktig användning. Om produkten används till annat än vad den är avsedd för, på fel sätt eller repareras på eget bevåg, tar vi inte ansvar för eventuella skador.

FÖRETAGSINFORMATION

VACUUM-tekniken är rättsligt skyddad av en eller flera patent/patentansökningar från FIDLOCK. Ytterligare information om patentskyddet för *VACUUM*-produktserier hittar du på: www.fid-ip.com

Besök vår webbsida för mer information:
www.fidlock.com/consumer

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, Tyskland,
AG Hannover, HRB 204281, e-post: info-bike@fidlock.com

FI KÄYTTÖOHJE

Lue tämä käyttöohje ennen -asennusta ensimmäistä käyttöä huolellises-ti ja säilytä käyttöohje!

TÄRKEÄÄ: TURVALLISUUSOHJEET

Mahdollisten vaurioiden välttämiseksi lue seuraavat ohjeet ja noudata niitä: **Staatisten magneettikenttien sydämentahdistimille tai defibrillaattoreille (ICD) aiheuttamien häiriöiden aiheuttama hengenvaara!** Säilytä aina riittävä etäisyys tuotteen ja sydämentahdistimien tai defibrillaattoreiden (ICD) välillä. **Loukkaantumisvaara huomion herpaantuessa!** Älä anna älypuhelimien häiritä keskittymistäsi etenkin liikenteessä. **Langattoman lataamisen aiheuttama tulipalovaara!** Älä käytä älypuhelimien langatonta lataustoimintoa, jos älypuhelin on suojakuoressa, johon on kiinnitetty *VACUUM uni phone patch*. Jos haluat ladata langattomasti, irrota älypuhelin aina suojakuoresta, johon on kiinnitetty *VACUUM uni phone patch*. **Loukkaantumisvaara käytettäessä ulkona moottori-, ilma- tai vesiajo-neuvoissa taikka extreme-urheilulajeja harrastettaessa!** Älä käytä tuotet-ta ulkona moottori-, ilma- tai vesiajoneuvoissa. Älä käytä tuotetta sellaisten extreme-urheilulajien tai aktiviteettien aikana, joissa altistut korkealle ilman-tai vedenvastuuskelle. **Kaikenlaisten tuotteessa olevien puutteiden aiheuttama loukkaantumis-vaara!** Lopeta käyttö välittömästi ja ole yhteydessä alan erikoisliikkeeseen.

Määräystenmukainen käyttö

VACUUM on pidikejärjestelmä, jossa *base* (kuva A) ja *patch* (kuva B) pide-tään yhdessä magneeteilla ja kiinnitetään imukupilla, johon syntyy tyhjiö heti, kun *patchiin* kohdistuu suuria voimia. *VACUUM uni phone patch* -tuotteen määräystenmukaiseen käyttöön kuuluu käyttö ja kiinnitys suojakuoreen, jossa on kiinteä, tasainen pinta, kun käytös-sä on myös *base*. **Huomautus päätelaitteille, joissa käytetään kynää:** EMR-tekniologiaan (säh-kömagneettinen resonanssi) perustuvan kynän käyttö voi heikentää tuotteen toimintaa. Jos olet epävarma, perustuu ko kynäsi toiminta EMR-tekniologiaan tai vaikuttavatko magneetit sen toimintaan, ota yhteyttä kynän valmistajaan. Lisätietoja käytetystä *basesta* saat käytetyn *basen* käyttöohjeista. Tuotetta saa käyttää vain tähän tarkoitukseen tarkoitetuilla alkuperäisillä *V-A-CUUM*-tuotteilla. Muuten voi esiintyä toimintahäiriöitä. Kaikki tästä määräystenmukaisesta käytöstä poikkeava käyttö on määräys-tenvastaista ja voi johtaa vammoihin, vaurioihin tai virhetoimintoihin.

TEKNISET TIEDOT

Lämpötilankestävyys: noin -5...+40°C
Materiaali: Neodyymi, PA, akrylaatti
Valmistettu Kiinassa

KIINNITYS

Jos olet epävarma asennuksesta, kysy apua alan erikoisliikkeestä!

HUOMIO Esinevaurio, joka syntyy kiinnitettäessä suoraan älypuheli-meen ilman suojakuorta! Älä kiinnitä tuotetta suoraan älypuheliimeen, vaan ainoastaan erilliseen suojakuoreen, jossa on sopiva pinta (kuva E).

HUOMIO Riittämätön pitovoima kiinnitettäessä sopimattomiin pintoi-hin! Älä liimaa tuotetta suojakuoriin, joiden pinta on keramiikkaa, silkonia, silikonimaista materiaalia tai nahkaa äläkä kuvioituihin, uurteluihin tai kaa-rieviin pintoihin.

HUOMIO Taivuttaminen rikkoo magneetin! Vältä tuotteen taivuttamista. Älä käytä tuotetta, jos magneetti on rikki.

VACUUM-pitojärjestelmän pitovoima riippuu siitä, kuinka hyvin *VACUUM uni phone patch* asettuu ja tarttuu käytettyyn suojakuoreen. Kiinnittämiseen soveltuvat pinnat ovat tasaisia ja sileitä. Liimausalueella ole-vat kaarevat pinnat ja aukot, esim. kameroiden kohdalla, johtavat siihen, että pitovoimia pienenee huomattavasti (kuva F)! **Liimaamisen jälkeen *VACUUM uni phone patch* -tuotteen asentoa suo-jakuoreessa ei voi enää muuttaa tai korjata.** **1.** Varmista ennen *VACUUM uni phone patch* -tuotteen kiinnittämistä, että se on suojakuoressa täysin halutussa kohdassa ja tasaisella alustalla. **2.** Käytä mukana tulevaa puhdistusliinaa (kuva D) suojakuoren pinnan puh-distamiseen. *VACUUM uni phone patch* saavuttaa täyden pitovaikutuk-sensa vain, jos liimattavalle pinnalle ei jää vesijäämiä tai likaa. **3.** Aseta *VACUUM uni phone patch* suojakuoren takaosan keskelle (kuva G). Jos kamera-aukko on hyvin suuri, *VACUUM uni phone patch* on ehkä sijoit-tettava hieman keskikohdan alapuolelle (kuva G2). **4.** Taita mukana toimitettava asemoimisapu (kuva C) kuvan mukaisesti si-ten, että liimapiste osoittaa ulospäin. Poista suojakalvo liimapisteestä. Aseta asemoimisapu *VACUUM uni phone patch* -tuotteeseen siten, että liimapiste on keskellä (kuva H). **5.** Poista liimatyymin suojakalvo (kuva I). **6.** Kiinnitä *VACUUM uni phone patch* suojakuoreen ja **paina tiukasti.** **7.** Anna kuivua 72 tunnin ajan. Vasta silloin saavutetaan täysi liimaus-vaikutus.

KÄYTTÖ

▲ VAARA Staatisten magneettikenttien sydämentahdistimille tai de-fibrillaattoreille (ICD) aiheuttamien häiriöiden aiheuttama hengenvaa-ra! Säilytä aina riittävä etäisyys tuotteen ja sydämentahdistimien tai de-fibrillaattoreiden (ICD) välillä.

▲ VAARA Langattoman lataamisen aiheuttama tulipalovaara! Älä käy-tä älypuhelimien langatonta lataustoimintoa, jos älypuhelin on suojakuo-ressa, johon on kiinnitetty *VACUUM uni phone patch*. Jos haluat ladata langattomasti, irrota älypuhelin aina suojakuoresta, johon on kiinnitetty *VACUUM uni phone patch*.

HUOMIO Naarmujen aiheuttamat esinevauriot! Varmista ennen jokais-ta käyttöä, että tuotteessa ja lisävarusteissa ei ole naarmuja.

HUOMIO Lian aiheuttamat esinevauriot! Varmista ennen jokaista käyt-töä, että tuotteessa ja lisävarusteissa ei ole likaa. Jos tuote ja tarvikkeet ovat likaantuneet, puhdista ne käsin pehmeällä liinalla ja puhtaalla vedellä.

HUOMIO Äärimmäisten lämpötilojen aiheuttamat esinevauriot! Tuo-tetta ei saa altistaa lämpötiloille, jotka ovat alle noin -5 °C ja yli noin 40 °C.

Tutustu ennen käyttöä tuotteen ja lisävarusteiden käsittelyyn ja varmista, että ne toimivat oikein. Varmista, että kiinnitys on tehty asianmukaisesti.

Tuotteen liittäminen baseen

1. Vie suojakuori, johon on kiinnitetty *VACUUM uni phone patch*, käytettyyn baseen ja napsauta se baseen kiinni (kuva J). Kuulet napsahduksen, kun *VACUUM uni phone patch* ja *base* koskettavat toisiaan.

▲ VAARA Loukkaantumisvaara huomion herpaantuessa! Älä anna älypuhelimien häiritä keskittymistäsi etenkin liikenteessä.

HUOMIO Törmäyksestä johtuvasta älypuhelimien irtoamisesta aiheu-tuva esinevauriot! Varmista, ettet voi missään tilanteessa törmätä suoja-kuoreen, johon liimattu *VACUUM uni phone patch*, sillä muuten suojakuori voi irrota *basesta*. Varmista, että *base* voi vetää tuotetta kokonaan ja es-teettömästi.

2. Varmista suojakuoresta vetämällä, ovatko liimattu *VACUUM uni phone patch* ja käytetty *base* tiukasti kiinni. Suojakuori, jossa on *VACUUM uni phone patch*, ei saa irrota *basesta* vetämällä. **Irtaako suojakuori, jossa on *VACUUM uni phone patch*, vetämällä käytetystä *basesta*?** Varmista, että *basen* ohjausvipua ei työnnetä taak-sepäin ja että se voi liikkua vapaasti.

Tuotteen irrottaminen basesta

1. Työnnä käytetyn *basen* ohjausvipua taaksepäin (kuva K). Pidä käyttövipua alhaalla ja poista suojakuori, johon on kiinnitetty *VACUUM uni phone patch*. **Ohjausvipua ei voi painaa taaksepäin?** Varmista, että mikään esine ei paina ohjausvipua takaapäin. **2.** Vapauta ohjausvipu.

PUHDISTAMINEN

HUOMIO Esinevauriot, jotka syntyvät puhdistamisesta astianpesuko-neessa tai pesukoneessa! Älä puhdista tuotetta astianpesukoneessa tai pesukoneessa.

1. Poista älypuhelin suojakuoresta, johon on kiinnitetty *VACUUM uni pho-ne patch*. **2.** Puhdista suojakuoreen kiinnitetty *VACUUM uni phone patch* käsin puh-taalla vedellä. **3.** Anna suojakuoren, johon on kiinnitetty *VACUUM uni phone patch*, kuivua kokonaan, ennen kuin asetat älypuhelimesi suojakuoreen.

SÄILYTYS

HUOMIO Äärimmäisten lämpötilojen aiheuttamat esinevauriot! Tuo-tetta ei saa altistaa lämpötiloille, jotka ovat alle noin -5°C ja yli noin 40°C.

Säilytä tuote kuivassa paikassa.

HÄVITTÄMINEN

Tuote voidaan hävittää kotitalousjätteen mukana. Noudata myös suojakuo-ren hävittämistä koskevia ohjeita. Noudata maassasi voimassa olevia ympä-ristömääräyksiä.

VASTUU

Olemme tehneet kaikkemme laatiaksemme käyttöohjeen oikein, täydellisesti ja mahdollisimman tarkasti. Poikkeamia ei voida täysin sulkea, minkä vuoksi emme voi ottaa vastuuta käyttöohjeen virheistä. Emme vastaa vahingoista, jotka syntyvät käyttöohjeen noudattamatta jättä-misestä tai määräystenvastaisesta käytöstä. Jos tuotetta käytetään sen käyttötarkoitusta vasten, epäasianmukaisesti tai omavaltaisesti, emme vastaa mahdollisista vahingoista.

JULKAISUTIEDOT

VACUUM-tekniologia on suojattu yhdellä tai useammalla FIDLOCKin patentilla/ patenttihakemuksella. Lisätietoja *VACUUM*-tuotesarjan patenttisuojausta saat: www.fid-ip.com

Lisätietoja saat vierailemalla verkkosivustollamme: www.fidlock.com/consumer

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, Saksa, AG Hannover, HRB 204281, sähköposti: info-bike@fidlock.com

ZH-CN | 简中 说明书

在首次使用前，请仔细阅读本操作说明并将其妥善保管！

重要事项：安全须知

为避免物品损坏，请阅读并遵循以下说明：
静磁场会对心律调节器或去颤器 (ICD) 造成干扰，可能导致生命危险！本产品与心律调节器或去颤器 (ICD) 之间，务必保持足够距离。
分心驾驶有受伤风险！在道路行驶期间不要因智能手机分心。
无线充电会有火灾危险！当智能手机位于黏贴有 *VACUUM uni phone patch* 的手机壳中时，请勿为手机无线充电。务必先取下黏贴有 *VACUUM uni phone patch* 的手机壳后再进行无线充电。
在汽车、飞机和船舶外或极限运动中使用有受伤风险！请勿在汽车、飞机或船舶外使用本产品。从事极限运动以及需要暴露在高空气阻力或高压之下的活动前，请勿使用本产品。
本产品如有任何形式的缺陷，会有受伤风险！立即停止使用并咨询专业经销商。

正确使用

VACUUM 是一款支架系统，包括 *base* (图 A) 和 *patch* (图 B)，二者通过磁铁相吸并由吸盘固定，一旦有软大力量作用在 *patch* 上，吸盘就会产生真空。
VACUUM uni phone patch 的正确使用方式是将其固定于坚固、平整表面的智能手机外壳之上，并与 *base* 搭配使用。
针对配备触控笔的终端设备的提示：使用基于电磁共振技术 (EMR) 的触控笔可能会导致功能受限。如果您不确定您的触控笔是否基于 EMR 技术或是是否易受磁场干扰，请联系您的触控笔制造商。
欲了解更多有关搭配使用的 *base* 的信息，请阅读搭配使用的 *base* 的使用说明书。
只能与专门指定的 *VACUUM* 原装产品搭配使用，否则会导致功能受损。
任何与正确使用方式不同的使用，均视为未按规定使用，并且可能会导致受伤、损坏或功能失效。

技术数据

耐受温度约：-5°C 至 40°C
材质：钛、PA、丙烯酸酯
中国制造

固定

若对固定有不明之处，请向专业经销商寻求指导！

注意 在没有装智能手机壳的情况下，直接黏贴在智能手机上会导致物品损坏！ 请勿将产品直接黏贴在智能手机上，仅黏贴在具有合适表面的智能手机壳上 (图 E)。

注意 黏贴在不合适的表面上会导致支撑力不足！ 请勿将产品黏贴在由陶瓷、硅胶、硅胶类材料、皮革制成，以及具有纹理、凹凸表面或曲面的智能手机壳上。

注意 弯曲会破坏磁铁！ 务必避免弯曲本产品。如果磁铁受损，请勿使用本产品。

VACUUM 支架系统的支撑力取决于 *VACUUM uni phone patch* 在所用的智能手机壳上的固定程度与黏合度。
适合用来固定的黏贴区域需为平坦光滑的表面。黏贴区域内的凸起及凹槽，例如供相机所用的区域，会导致支撑力大幅下降！（图 F）
***VACUUM uni phone patch* 一旦贴上智能手机壳，便无法再更改或调整位置。**
1. 在黏贴前确保 *VACUUM uni phone patch* 完整且贴合智能手机壳表面的所需位置。
2. 使用随附的清洁布 (图 D) 清洁智能手机壳的表面。只有在黏贴表面无水残留亦无杂质时，才能发挥 *VACUUM uni phone patch* 完整的黏合效果。
3. 将 *VACUUM uni phone patch* 置于智能手机壳背面的中央(图 G)。如果相机镜头框非常大，*VACUUM uni phone patch* 的位置可能需要移至中间偏下一点(图 G2)。
4. 按照印刷图示折叠随附的定位辅助工具 (图 C)，使黏贴点朝外。撕下黏贴点保护膜。将带有黏贴点的定位辅助工具放在 *VACUUM uni phone patch* 的中心 (图 H)。
5. 请从黏合贴上撕下保护膜 (图 I)。
6. 将 *VACUUM uni phone patch* 贴在智能手机壳上并紧压。
7. 之后放置 72 小时令其完全干燥，以实现完整的黏合效果。

使用

▲ 危险 静磁场会对心律调节器或去颤器 (ICD) 造成干扰，可能导致生命危险！ 本产品与心律调节器或去颤器 (ICD) 之间，务必保持足够距离。

▲ 危险 无线充电会有火灾危险！ 当智能手机位于黏贴有 *VACUUM uni phone patch* 的手机壳中时，请勿为手机无线充电。 务必先取下黏贴有 *VACUUM uni phone patch* 的手机壳后再进行无线充电。

注意 刮痕会导致物品损坏！ 每次使用前，请确保产品与配件没有刮痕。

注意 脏污会导致物品损坏！ 每次使用前，请确保产品与配件没有脏污。 如有脏污，使用软布和清水洗手产品与配件。

注意 极端温度会导致物品损坏！ 本产品的使用温度不得超过约 -5°C 至约 40°C 的范围。

开始使用前，请先熟悉产品与配件的操作方法，并检查其功能是否完好。请确保已正确固定。

将产品与 base 连接在一起

1. 将黏贴有 *VACUUM uni phone patch* 的智能手机壳对准搭配使用的 *base*，并卡固在 *base* 上 (图 J)。*VACUUM uni phone patch* 与 *base* 接触时，会发出“啾啾”一声。

▲ 危险 分心驾驶有受伤风险！ 在道路行驶期间不要因智能手机分心。

注意 智能手机因碰撞发生脱离会导致物品损坏！ 请确保切勿撞到黏贴有 *VACUUM uni phone patch* 的智能手机壳，否则可能会导致其从 *base* 脱落。 请确保本产品可完全吸附固定在 *base* 上。

2. 试着拉扯智能手机壳，检查所黏贴的 *VACUUM uni phone patch* 与搭配使用的 *base* 之间的连接是否牢固。黏贴有 *VACUUM uni phone patch* 的智能手机壳不该仅因拉扯就从 *base* 上脱离。
黏贴有 *VACUUM uni phone patch* 的智能手机壳因拉扯就从搭配使用的 *base* 上脱离？请确保 *base* 上的操作杆未向后按压且灵活自如。

从 base 上松开产品

1. 向后按压搭配使用的 *base* 上的操作杆 (图 K)。按住操作杆取下黏贴有 *VACUUM uni phone patch* 智能型手机壳。
操作杆无法向后按压？请确保没有任何物品从后部压向操作杆。
2. 松开操作杆。

清洁

注意 使用洗碗机或洗衣机清洗会导致财物损坏！ 本产品不得使用洗碗机或洗衣机清洗。

1. 从黏贴有 *VACUUM uni phone patch* 的手机壳上取下智能手机。
2. 以清水用手清洁黏贴有 *VACUUM uni phone patch* 的智能手机壳。
3. 让黏贴有 *VACUUM uni phone patch* 的手机壳彻底干燥，之后将智能手机装入手机壳。

存放

注意 极端温度会导致物品损坏！ 本产品的使用温度不得超过约 -5°C 至约 40°C 的范围。

本产品应存放在干燥处。

废弃处理

本产品可以与家庭垃圾一起处理。另请注意有关处理智能手机壳的相关信息。请遵守您所在国家/地区有关废弃处理的有效环保法规。

免责声明

我们已尽最大努力来确保使用说明书内容正确、完整且尽可能精确。然而，疏漏之处在所难免，因此我方无法对所提供使用说明书中的错误承担责任。
对于因不遵守使用说明书或未按规定使用而造成的损害，我方概不承担任何责任。
如果将本产品用于与预期不同的用途、不当使用或自行维修，我方对任何可能损害概不负责。

版本说明

VACUUM 技术受法律上一项或多项 FIDLOCK 专利/专利申请保护。欲了解更多有关 *VACUUM* 产品系列专利保护的信息，请访问 www.fid-ip.com

欲了解更多信息，请访问我们的网站：
www.fidlock.com/consumer

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 汉诺威, 德国，
AG Hannover, HRB 204281；电子邮件：info-bike@fidlock.com

JA | 日本語 使用説明書

本説明書を初めてご使用になる前に注意深く読み、大切に保管しておいてください！

重要：安全上のご注意

破損を避けるため、以下の注意事項を読み、これらの内容に従ってください。

静磁場による心臓ペースメーカーや除細動器（ICD）の干渉による生命の危険あり！ 製品と心臓ペースメーカーや除細動器（ICD）との間には、常に十分な距離をとってください。

注意力散漫による負傷の危険あり！ 特に道路走行中は、スマートフォンに気を取れないようにしてください。

ワイヤレス充電による火災の危険あり！ VACUUM uni phone patchが接着されているスマートフォンにスマートフォンを入れた状態で、スマートフォンのワイヤレス充電機能を使用しないでください。ワイヤレス充電を行う際は、VACUUM uni phone patchが接着されているスマートフォンから必ずスマートフォンを外してください。

自動車、航空機、水上バイクの外側や激しいスポーツ種目での使用により負傷する危険あり！ 製品を自動車、航空機、水上バイクの外側に使用しないでください。激しいスポーツを行う時、および空気抵抗や水の抵抗にさらされる活動の最中には、製品を使用しないでください。

製品のいかなる種類の不具合に起因する負傷の危険あり！ 直ちに使用を中止し、専門販売店にご相談ください。

規定の用途での使用

VACUUMは、base (図 A)とpatch (図 B)を磁石と一緒に保持し、patchに大きな力が加わるとすぐに低圧が生じる吸盤で固定されたホルダーシステムです。VACUUM uni phone patchは、固く平らな表面のあるスマートフォンカバーをbaseと組み合わせて、取り付けて使用することを目的としています。

スタイラス付き端末に関する注記：EMR技術（電磁共鳴）に基づくスタイラスを使用すると、機能障害につながるおそれがあります。ご使用のスタイラスがEMR技術に基づいているか、磁石の影響を受けるかどうか不明な場合は、スタイラスの製造元にお問い合わせください。

使用するbaseの詳しい情報については使用するbaseの取扱説明書をお読みください。

所定のVACUUMの純正製品との組み合わせでのみ、ご使用いただけます。これを守らないと、機能が損なわれる恐れがあります。

この目的の用途とは異なる使用は不適切な使用とみなされ、負傷、損傷または機能不良を招くおそれがあります。

技術データ

温度耐性：約-5°C～40°C
材質：ネオジム、PA、アクリル樹脂
中国での製造

固定

固定がご不安な場合は専門販売店にご相談ください！

注記 スマートフォンカバーを使わずに直接スマートフォンに接着することによる物的損害あり！ 本製品は直接スマートフォンに接着せずに、通した表面がある別のスマートフォンカバー上にもみ接着させてください(図 E)。

注記 不適切な表面に接着させると、保持力が不足することがあります！ 表面がセラミック、シリコンもしくはシリコンに類似の素材、またはレザーならびにテクスチャやシボ加工もしくは曲面があるスマートフォンカバー上に本製品を接着しないでください。

注記 曲げた場合はマグネットが破損します！ 本製品を曲げることは絶対に避けてください。 マグネットが破損している場合は、製品を使用しないでください。

このVACUUMホルダーシステムの保持力は、このVACUUM uni phone patchがご使用のスマートフォンカバーにどの程度フィットして接着しているかに依存します。

取り付けに適している表面は、接着部分が平らで滑らかな面です。例えば、カメラなど、接着部分に曲面や凹みがあると、保持力が非常に弱くなります！(図 F)

接着後は、VACUUM uni phone patchのスマートフォンカバー上の位置を変更したり修正したりすることはできません。

1. 接着する前に、スマートフォンカバー上のご希望の場所にVACUUM uni phone patchが全体的に、また平らな表面に置かれていることをご確認ください。
2. スマートフォンカバーの表面を、付属のクリーニングクロス(図 D)できれいにしてください。このVACUUM uni phone patchは、接着する表面に水滴や不純物が残っていない場合にのみ、完全な接着効果を発揮します。
3. VACUUM uni phone patchは、スマートフォンカバー裏面の中央に配置します(図 G)。カメラの開閉口が非常に大きい場合には、VACUUM uni phone patchを中央の少し下に配置する必要があります(図 G2)。
4. 同封の位置決め補助具(図 C)を印刷された図に従って、粘着ドットが外側になるように折りたたみます。粘着ドットから保護フィルムを剥がす。VACUUM uni phone patchの中央に粘着ドットがある位置決め補助具を置きます(図 H)。
5. 粘着パッドから保護フィルムをはがします(図 I)。
6. VACUUM uni phone patchをスマートフォンカバーに接着し、しっかり押し付けます。
7. 72時間、完全に乾燥させます。そうすることで、初めて接着効果が十分に発揮されます。

使用方法

▲ 危険 静磁場による心臓ペースメーカーや除細動器（ICD）の干渉による生命の危険あり！ 製品と心臓ペースメーカーや除細動器（ICD）との間には、常に十分な距離を取ってください。

▲ 危険 ワイヤレス充電による火災の危険あり！ VACUUM uni phone patchが接着されているスマートフォンカバーにスマートフォンを入れた状態で、スマートフォンのワイヤレス充電機能を使用しないでください。ワイヤレス充電を行う際は、VACUUM uni phone patchが接着されているスマートフォンカバーから必ずスマートフォンを外してください。

注記 引っかかり傷による物的損害あり！ ご使用前には、製品と付属品に引っかかり傷がないか、その都度ご確認ください。

注記 汚れやすい物的損害あり！ ご使用前には、製品と付属品に汚れないか、その都度ご確認ください。 本製品と付属品に汚れる場合は、柔らがい布と温んだ水を使って、手できれいにしてください。

注記 極端な温度による物的損害のおそれあり！ 本製品は約-5°C～約40°Cの範囲外の温度に暴露させないでください。

ご使用の前に、製品と付属品の取り扱いに慣れるようにし、これらが正常に機能していることをご確認ください。正しく取り付けられていることをご確認ください。

本製品とbaseの接続

1. VACUUM uni phone patchに接着されているスマートフォンカバーをご使用のbaseに挿入し、baseにはめ込みます(図 J)。VACUUM uni phone patchとbaseが接触するとすぐに、「カチッ」という音がします。

▲ 危険 注意力散漫による負傷の危険あり！ 特に道路走行中は、スマートフォンに気を取れないようにしてください。

注記 衝突時にスマートフォンが外れることによる物的損害あり！ どんな時も、VACUUM uni phone patchが接着されているスマートフォンカバーにぶつかることがないようにご注意ください。ぶつかると、baseから外れる恐れがあります。 本製品が、完全かつ障害物なくbaseに接続されていることを確認してください。

2. スマートフォンカバーを引っ張って、接着されているVACUUM uni phone patchとご使用のbaseがしっかりと接続されているかを確認します。VACUUM uni phone patchが接着されているスマートフォンカバーは、引っ張ることでbaseから外れることがあってはいけません。このVACUUM uni phone patchが接着されているスマートフォンカバーは、引っ張ることで使用しているbaseから外れますか？baseの操作レバーが後に押されておらず、自由に動かせることを確認します。

本製品のbaseからの取り外し

1. ご使用のbaseの操作レバーを後方に押します(図 K)。操作レバーが押されている状態で、VACUUM uni phone patchが接着されているスマートフォンカバーを取り外します。

操作レバーを後方に押しませんか？操作レバーに、後方から物が当たっていないことを確認してください。

2. 操作レバーを放します。

お手入れ

注記 食器洗い機や洗濯機での洗浄による物的損害のおそれあり！ 製品を食器洗い機や洗濯機で洗浄しないでください。

1. VACUUM uni phone patchが接着されているスマートフォンカバーからスマートフォンを取り外します。

2. VACUUM uni phone patchが接着されているスマートフォンカバーは、温んだ水を使って、手できれいにしてください。

3. VACUUM uni phone patchが接着されているスマートフォンカバーは、完全に乾燥させてから、スマートフォンをスマートフォンカバーに挿入します。

保管

注記 極端な温度による物的損害のおそれあり！ 本製品は約-5°C～約40°Cの範囲外の温度に暴露させないでください。

製品は乾燥した場所で保管してください。

廃棄

製品は家庭ごみとして廃棄できます。また、お使いのスマートフォンカバーの廃棄方法も遵守してください。廃棄の際には、お住まいの国で適用される環境規制を守ってください。

免責条項

当社は、本使用説明書の内容が正しく、完全で、また可能な限り正確であるよう万全を期しております。しかしながら不一致等を完全に排除することはできないため、提供されている使用説明書の誤りについては責任を負いかねます。

使用説明書の注意事項を守らなかった事による損害、あるいは不適切な使用により生じた損害については、当社は一切の責任を負いません。

製品を所定の用途以外で不適切に使用したり、または独自の判断で修理した場合は、いかなる損害に対しても責任を負いません。

法的情報

VACUUM技術は、FIDLOCKの1つ以上の特許 / 特許出願により法的に保護されています。VACUUM製品シリーズの特許権保護に関する詳細情報は、ウェブサイトwww.fid-ip.com でご覧ください。

詳細については、当社ウェブサイトwww.fidlock-bike.com をご覧ください。

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, ドイツ、
ハノーバー地方裁判所：HRB 204281、電子メール：info-bike@fidlock.com

KO | 한국어 사용 설명서

본 사용 설명서를 최초 사용 전에 주의깊게 읽고, 잘 보관해 두십시오!

중요: 안전 수칙
발생 가능한 손상을 방지하기 위해, 다음 수칙을 읽고 따릅니다.
정자기장에 의해 심박 조정기 또는 제세동기(ICD) 장애가 발생하면 생명이 위험! 제품과 심박 조정기 또는 제세동기(ICD) 사이에는 항상 충분한 거리를 유지합니다.
주의가 산만해지면 부상을 입을 위험이 있음! 특히 도로 교통 상황에서 스마트폰으로 주의가 산만해지지 않도록 합니다.
무선 충전으로 인한 화재 위험! 스마트폰을 VACUUM uni phone patch가 부착된 스마트폰 커버에 끼운 상태로 스마트폰의 무선 충전 기능을 사용하지 않습니다. 무선 충전을 위해서는 항상 스마트폰을 VACUUM uni phone patch가 부착된 스마트폰 커버에서 분리합니다.
자동차, 항공기, 선박 외부에서 또는 엑스트림 스포츠 중에 사용하면 부상을 입을 위험이 있음! 자동차, 항공기 또는 선박 외부에서 제품을 사용하지 않습니다. 엑스트림 스포츠를 하고 높은 공기 저항이나 수저항에 노출되는 활동을 하는 동안에는 제품을 사용하지 않습니다.
제품에 어떤 식이든 결함이 발생하면 부상 위험! 즉시 사용을 중단하고 전문 딜러에게 연락합니다.

사용 목적
VACUUM은 base (그림 A)와 patch (그림 B)가 자석으로 결합되고 흡입 컵으로 고정되는 홀더 시스템으로서, patch에 큰 힘이 가해지면 즉시 흡입 컵에 진공이 생깁니다 .
VACUUM uni phone patch는 base와 함께 표면에 단단하고 평평한 스마트폰 커버에 고정하여 사용하기 위한 제품입니다.
스타일러스를 사용하는 단말기에 대한 참고 사항: EMR 기술(electromagnetic resonance, 전자기 공명) 기반의 입력 편을 사용할 경우 기능에 장애가 발생할 수 있습니다. 사용 중인 스타일러스가 EMR 기술 기반인지, 또는 자석의 영향을 받는지 확실하지 않은 경우, 해당 스타일러스 제조업체에 문의해 주십시오.
사용된 base에 대한 자세한 정보는 사용된 base의 사용 설명서에서 확인하세요. 이러한 용도의 VACUUM 정품 제품과 함께만 사용할 수 있습니다. 그렇지 않으면 기능이 손상될 수 있습니다.
이러한 기능에 따른 사용에서 벗어난 사용은 모두 규정에 어긋난 것으로 간주되며 부상, 손상, 오작동을 초래할 수 있습니다.

기술 자료
온도 저항: 약 -5°C~40°C
소재: 네오디뮴, PA, 아크릴레이트
제조국: 중국

고정
고정 관련 문의 사항은 전문 딜러에게 문의합니다!

주의 스마트폰 커버 없이 스마트폰에 직접 부착하면 물적 손상 발생! 제품을 스마트폰에 직접 부착하지 말고, 적합한 표면이 있는 별도의 스마트폰 커버에만 부착합니다 (그림 E).

주의 부적합한 표면에 접착 시 유지력 부족! 세라믹, 실리콘, 실리콘과 유사한 재료 또는 가죽으로 제작한 표면, 직조 또는 오토도를하거나 곡면 형태의 표면이 있는 스마트폰 커버에 제품을 부착하지 않습니다.

주의 구부러진 자석 파손! 제품 구부림은 무조건 피합니다. 자석이 파손된 경우 제품을 사용하지 않습니다.

본 VACUUM 홀더 시스템의 유지력은 얼마나 잘 VACUUM uni phone patch가 스마트폰 커버에 부착되는냐에 따라 달라집니다.
부착하기에 적합한 표면은 접착 부위의 평평하고 매끄러운 표면입니다. 예를 들어 카메라의 경우 접착 부위 내의 곡면과 홈에 놓이면 유지력이 크게 감소합니다!(그림 F)
스마트폰 커버에 VACUUM uni phone patch를 부착한 후에는 위치를 더 이상 변경하거나 수정할 수 없습니다.
1. 부착하기 전에 VACUUM uni phone patch가 스마트폰 커버의 평평한 표면에서 원하는 위치에 완전히 놓여 있는지 확인합니다.
2. 동봉된 청소용 천 (그림 D)으로 스마트폰 커버의 표면을 청소합니다. 본 VACUUM uni phone patch는 접착할 표면에 잔류 수분 또는 오염 물질이 남아 있지 않은 경우에만 완벽한 접착 효과를 발휘합니다.
3. VACUUM uni phone patch를 스마트폰 커버 뒷면 중앙에 배치합니다 (그림 G). 카메라의 구멍이 매우 큰 경우, VACUUM uni phone patch를 중앙에서 약간 아래에 두어야 할 수도 있습니다 (그림 G2).
4. 인쇄된 그림에 따라 동봉된 배치 도구 (그림 C)를 집어서 접착 도트가 바깥쪽을 향하도록 합니다. 접착 도트에서 보호 필름을 제거하십시오. 접착 도트가 있는 배치 도구를 VACUUM uni phone patch의 중앙에 놓습니다 (그림 H).
5. 접착 패드에서 보호 필름을 제거합니다 (그림 I).
6. VACUUM uni phone patch를 스마트폰 커버에 부착하고 단단히 누릅니다.
7. 72시간 동안 완전히 건조시킵니다. 그래야만 완전한 접착 효과를 얻을 수 있습니다.

사용

▲ 위험 정자기장에 의해 심박 조정기 또는 제세동기(ICD) 장애가 발생하면 생명이 위험! 제품과 심박 조정기 또는 제세동기(ICD) 사이에는 항상 충분한 거리를 유지합니다.

▲ 위험 무선 충전으로 인한 화재 위험! 스마트폰을 VACUUM uni phone patch가 부착된 스마트폰 커버에 끼운 상태로 스마트폰의 무선 충전 기능을 사용하지 않습니다. 무선 충전을 위해서는 항상 스마트폰을 VACUUM uni phone patch가 부착된 스마트폰 커버에서 분리합니다.

주의 굽힘으로 인한 물적 손상! 사용 전 항상 제품과 액세서리에 굽힌 부분이 없는지 확인합니다.

주의 오염으로 인한 물적 손상! 사용 전 항상 제품과 액세서리에 불순물이 없는지 확인합니다. 오염된 경우 제품과 액세서리를 부드러운 천과 깨끗한 물로 손세척합니다.

주의 극한의 기온에 노출되면 물적 손상 발생! 제품을 약 -5°C~약 40°C 의 부 온도에 노출시키지 않습니다.

사용 전 제품과 액세서리의 조작법을 익히고 기능이 문제없이 작동하는지 점검합니다. 올바르게 고정되었는지 확인합니다.

base와 제품 연결
1. VACUUM uni phone patch에 있는 스마트폰을 base로 유도하여 base에 고정합니다 (그림 J). VACUUM uni phone patch와 base가 접촉되면, 즉시, 부착음이 들립니다.

▲ 위험 주의가 산만해지면 부상을 입을 위험이 있음! 특히 도로 교통 상황에서 스마트폰으로 주의가 산만해지지 않도록 합니다.

주의 충돌 시 스마트폰이 분리되면 물적 손상 발생! VACUUM uni phone patch가 부착된 스마트폰 커버에 부딪히지 않도록 합니다. 부딪히면 VACUUM uni phone patch가 base에서 분리될 수 있습니다. 제품이 base로 완전하고 원활하게 조여지는지 확인합니다.

2. 스마트폰 커버를 당겨서 VACUUM uni phone patch와 base가 단단히 연결되어 있는지 확인합니다. 당겼을 때 VACUUM uni phone patch가 부착된 스마트폰 커버가 base에서 분리되면 안 됩니다.
VACUUM uni phone patch가 부착된 스마트폰 커버가 base에서 분리된다면 고요? base의 조작 레버가 뒤로 눌러 원활히 움직이지 않는지 확인합니다.

base에서 제품 분리
1. base의 조작 레버를 뒤로 누릅니다 (그림 K). 조작 레버를 누른 상태에서 VACUUM uni phone patch가 부착된 스마트폰 커버를 빼냅니다.
조작 레버를 뒤로 누를 수 없다고요? 위에서 조작 레버를 누르는 물체가 없는지 확인합니다.
2. 조작 레버를 놓아 버립니다.

세척

주의 식기 세척기 또는 세탁기로 세척하면 물적 손상 발생! 제품을 식기 세척기 또는 세탁기로 세척하지 않습니다.

1. 스마트폰을 VACUUM uni phone patch가 부착된 스마트폰 커버에서 분리합니다.
2. 스마트폰 커버에 부착된 VACUUM uni phone patch를 깨끗한 물로 손세척합니다.
3. 스마트폰을 스마트폰 커버에 끼우기 전에 VACUUM uni phone patch가 부착된 스마트폰 커버를 완전히 건조시킵니다.

보관

주의 극한의 기온에 노출되면 물적 손상 발생! 제품을 약 -5°C~약 40°C 의 부 온도에 노출시키지 않습니다.

제품을 건조한 장소에 보관합니다.

폐기
제품은 가정 쓰레기에 담아 폐기할 수 있습니다. 이때 스마트폰 커버 폐기에 대한 지침도 준수합니다. 귀국의 해당 폐기 관련 환경 규정을 준수합니다.

책임
당사에서는 사용 설명서를 가능한 한 올바르게 완전하고 정확하게 제작하기 위해 모든 노력을 다했습니다. 설명서와의 오차를 완전히 배제할 수는 없으므로, 제공된 사용 설명서상의 오류에 대해 책임을 질 수 없습니다.
사용 설명서를 준수하지 않거나 규정에 따라 사용하지 않아 발생하는 손상에 대해 당사에서는 책임을 지지 않습니다.
제품을 용도에 맞지 않게 부적절하게 사용하거나 임의로 수리하면, 손상이 있더라도 책임을 지지 않습니다.

법적 공지
VACUUM 기술은 FIDLOCK의 하나 이상의 특허/특허 출원에 의해 법적으로 보호됩니다. VACUUM 제품군의 특허 보호에 대한 추가 정보는 www.fid-ip.com에서 확인할 수 있습니다

더 자세한 정보는 다음 링크를 통해 당사 웹 사이트에서 확인하십시오.
www.fidlock.com/consumer

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 하노버, 독일, 하노버 주식회사, HRB 204281, E-Mail: info-bike@fidlock.com